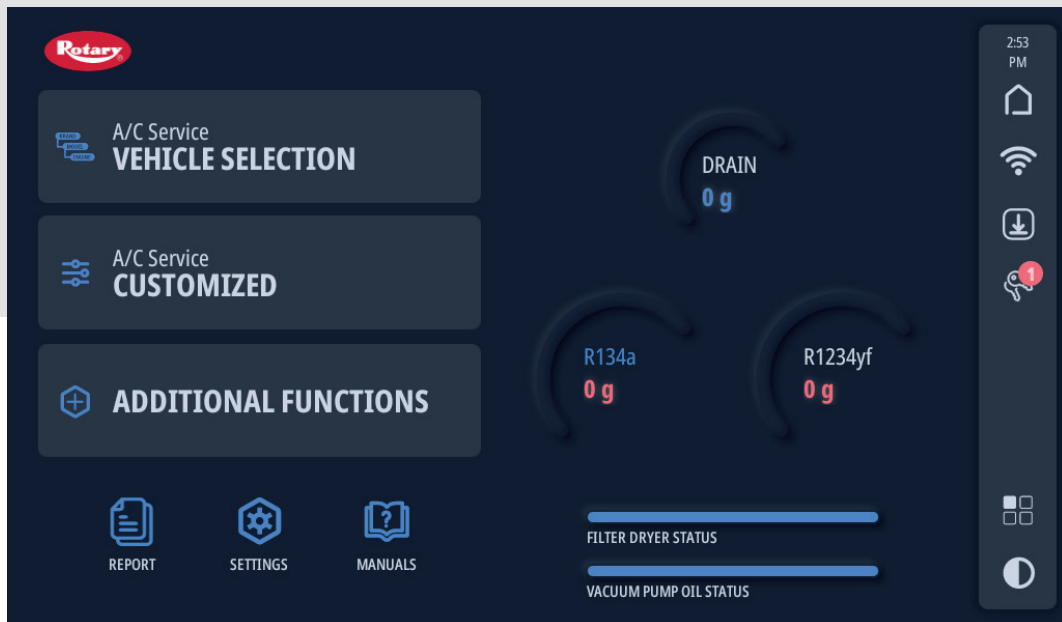


ROTARY

R³AC60-AC80



ESPAÑOL.....5

INDICE

1	REVISION DEL MANUAL.....	5
2	PREMISA.....	6
3	INSTRUCCIONES DE USO DEL SOFTWARE.....	7
3.1	Selecciones e Introducción de los Datos.....	7
3.2	Password (contraseña).....	7
3.3	Realización de procedimientos guiados.....	7
3.4	Señales de error.....	7
4	HOME.....	9
4.1	Actualizaciones disponibles.....	11
4.2	Aplicaciones.....	12
5	SELECCION VEHÍCULO.....	13
5.1	Database Veicoli.....	13
5.2	My Database.....	19
6	PERSONALIZADO.....	22
7	INICIO SERVICIO.....	24
7.1	Fases del Servicio.....	25
8	SERVICIO DE CARGA DEL SISTEMA A/C.....	28
9	FUNCIONES ADICIONALES.....	35
9.1	Llenado Depósito	36
9.2	Verificación del sistema.....	38
9.3	Gas No condensable.....	39
9.4	Contadores Totales y Reseteables.....	40
9.5	Contadores Parciales.....	41
9.6	Comprobación de báscula.....	42
9.7	Verificación Identificador Refrigerante	43
10	REPORT.....	44
10.1	Compartir.....	45
10.2	Imprimir.....	46
11	SERVICIO.....	47
11.1	Calibración Sensores	48
11.2	Parámetros públicos.....	49
11.3	Errores Memorizados.....	50

12 CONFIGURACIONES	51
12.1 Wi-Fi	52
12.2 Accesorios	54
12.2.1 Configuraciones termómetro Bluetooth	54
12.2.2 Configuraciones identificador de refrigerante	55
12.3 Móvil App	56
12.4 Idioma y zona	57
12.5 Datos Usuario	58
12.6 Configuraciones avanzadas	59

MANUAL DE USO R³AC60 - R³AC80

1 REVISION DEL MANUAL

El presente documento representa el manual de uso (operativo) del producto: Estaciones de carga R³AC60 - R³AC80

Número de Revisión del documento: 01

Fecha de emisión: 14/04/2023

INFORMACIÓN



Leer el presente manual antes de utilizar el producto.

Leer atentamente la documentación cada vez que esté presente el símbolo de Peligro Genérico.

2 PREMISA

Estimado Cliente,

queremos agradecerle que haya elegido este producto para su taller.

Estamos seguros de que conseguirá la mayor satisfacción con él y de que le será de gran ayuda en su trabajo.

Le rogamos leer con atención las instrucciones contenidas en este manual y consultarlo cada vez que sea necesario.

La lectura y comprensión de este manual le ayudará a evitar daños a cosas y a personas causados por un uso incorrecto del producto al que se refiere.

Nos reservamos el derecho de aportar en cualquier momento y sin ningún preaviso, todas las modificaciones que creamos útiles para mejorar el manual o debidas a exigencias de carácter técnico o comercial.

Este producto está destinado a ser usado por parte de técnicos especializados en el campo de la Automoción, por lo que las informaciones, la lectura y comprensión de este manual no pueden considerarse sustitutivas de una adecuada preparación especializada en este campo que los técnicos deberán haber adquirido precedentemente.

El manual tiene por tanto la finalidad de ilustrar el funcionamiento del producto vendido, no tiene ninguna finalidad formativa para los técnicos, los cuales realizarán las intervenciones bajo su propia responsabilidad, respondiendo exclusivamente de los eventuales daños causados a cosas o a personas por negligencia, imprudencia o incompetencia, no siendo relevante el hecho de que las intervenciones hayan sido realizados utilizando este producto sobre la base de informaciones contenidas en este manual.

Este manual se considera una parte integrante del instrumento al que se refiere y en caso de venta del instrumento, debe entregarse al nuevo propietario, la entrega será a cargo del comprador original.

Está prohibida la reproducción total o parcial de este manual, por cualquier medio, sin la autorización escrita por parte del fabricante.

© **copyright and database rights 2023**. El material contenido en esta publicación está protegido por el copyright y derechos sobre la base de datos. Todos los derechos están reservados de acuerdo con la ley y las convenios internacionales.

3 INSTRUCCIONES DE USO DEL SOFTWARE

El software usado por las estaciones de carga **R³AC** es el mismo para todos los modelos de la serie.

AVISO



Los productos software no pueden desarrollarse de forma que puedan funcionar sin ningún margen de error respecto a todas las posibles aplicaciones y usos; además, las versiones actualizadas del software podrían introducir imprecisiones no presentes en la versión precedente. El licenciatarario acepta esta eventualidad.


INFORMACIÓN

Las imágenes que se muestran en este manual son a título de ejemplo y se refieren a las pantallas visualizadas en los modelos:780.

Eventuales funciones específicas para un modelo concreto se indican en el texto.

3.1 Selecciones e Introducción de los Datos

Todas las funciones se pueden seleccionar presionando el touch screen (pantalla táctil) en correspondencia al relativo icono / campo (voz).

Es posible seleccionar / deseleccionar específicas opciones actuando en el correspondiente "switch" .

Algunas funciones del software solicitan la introducción manual de datos (valores numéricos, nombres etc.), para ello el software dispone de campos editables.

Es suficiente pinchar en el campo editable para que aparezca, dependiendo del campo, un teclado alfanumérico o un teclado numérico con el que introducir los datos deseados.

3.2 Password (contraseña)

Algunas funciones están protegidas con una password (contraseña) de diferente nivel.

La **clave** reservada para el operario es **1236**.

INFORMACIÓN

Las funciones no accesibles con esta password (contraseña) están reservadas a la Asistencia Técnica o al Vendedor.

3.3 Realización de procedimientos guiados

Algunas funciones de software tienen un procedimiento guiado.

El software guía al operario a lo largo de la ejecución del procedimiento mediante mensajes concretos.

Algunos mensajes ofrecen información precisa sobre las operaciones a realizar.

AVISO

Para completar con éxito las diferentes operaciones es necesario seguir minuciosamente todo lo indicado por el software y haber leído y comprendido el Manual Técnico.

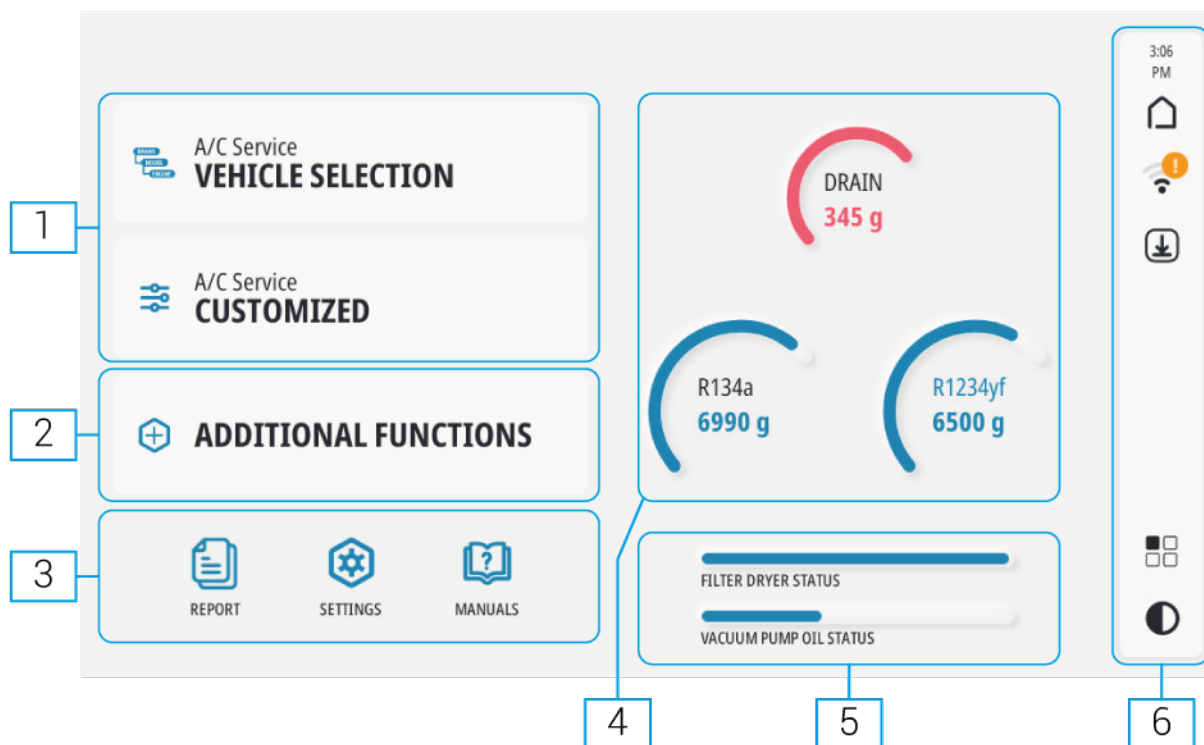
3.4 Señales de error

El software muestra los posibles errores mediante mensajes concretos.

Algunos mensajes indican que iconos se deben pulsar para continuar con el procedimiento.

INFORMACIÓN

Los mensajes de error que aparezcan durante la ejecución de un servicio de recarga solicitan elegir si continuar o no con la fase actual.



1. SERVICIO A/C

SELECCION VEHÍCULO

Selección guiada del vehículo en el que trabajar en el **Database (base de datos) Vehículos** o en el database (base de datos) personal **My Database**.

Los valores relativos a las distintas fases (cantidad, duración, modalidad etc.) están pre-configurados al terminar la selección.

PERSONALIZADO

Selección manual de las fases de servicio en el sistema A/C y configuración de los correspondientes valores (cantidad, duración, modalidad etc)

2. FUNCIONES ADICIONALES¹

- *Llenado depósito*
- *Control balanza*
- *Contadores totales y reseteables*
- *Contadores parciales*
- *Verificación sistema*
- *Gases incondensables*

3. **FUNCIONES DE SERVICIO**

REPORT (informe)

CONFIGURACIONES

- *Wi-Fi*
- *Pantalla*
- *Accesorios*
- *Móvil App*
- *Idioma y zona*
- *Datos usuario*
- *Versión de software*
- *Estado de activación*
- *Configuraciones avanzadas*

MANUALES

4. **TIPO Y CANTIDAD DE LOS FLUIDOS**

5. **ESTADO DE LOS CONSUMIBLES**

6. **INFORMACIONES Y FUNCIONES DE SISTEMA**



Permite volver a la pantalla HOME.



Permite acceder a las funciones de configuración de la comunicación WiFi.²



Permite acceder a la página de búsqueda y download (descarga) de las actualizaciones.



Permite acceder a la pantalla de activación de la estación de carga.



Permite acceder a la pantalla de las aplicaciones.



Permite cambiar el color de las pantallas pasando de la modalidad clara a la segura y viceversa.

(¹) *Algunas funciones podrían estar disponibles sólo para específicos modelos o sólo en el caso de que se dispoga de específicos accesorios.*

(²) *Para mayor información consultar el capítulo CONFIGURACIONES.*

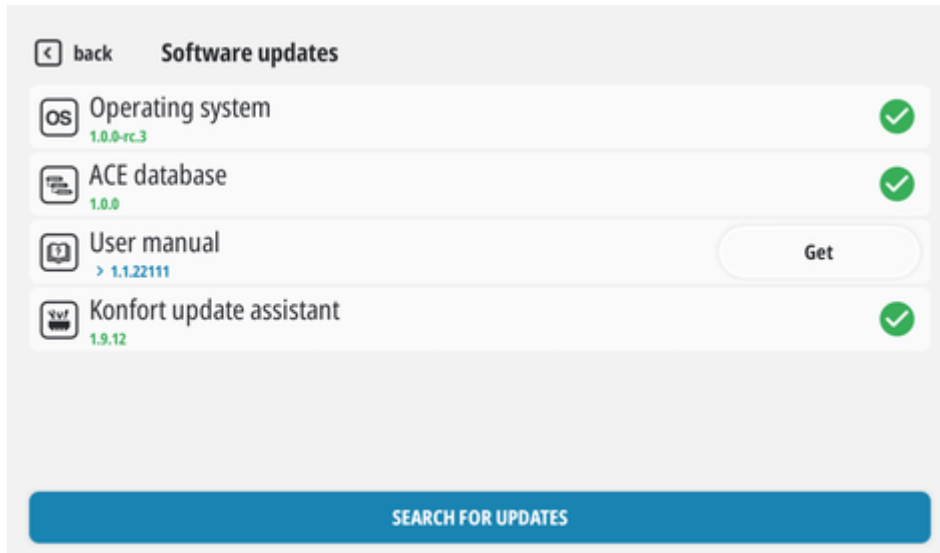
4.1 Actualizaciones disponibles

Esta función permite acceder a la página de búsqueda y download (descarga) de las actualizaciones.

Se visualiza el estado de las actualizaciones y se señala la presencia de eventuales actualizaciones disponibles.

Presionar **Buscar actualizaciones** para iniciar la búsqueda de nuevas actualizaciones disponibles.

Presionar **Obtener** para descargar la actualización correspondiente.



Esperar a que se complete el download (descarga).

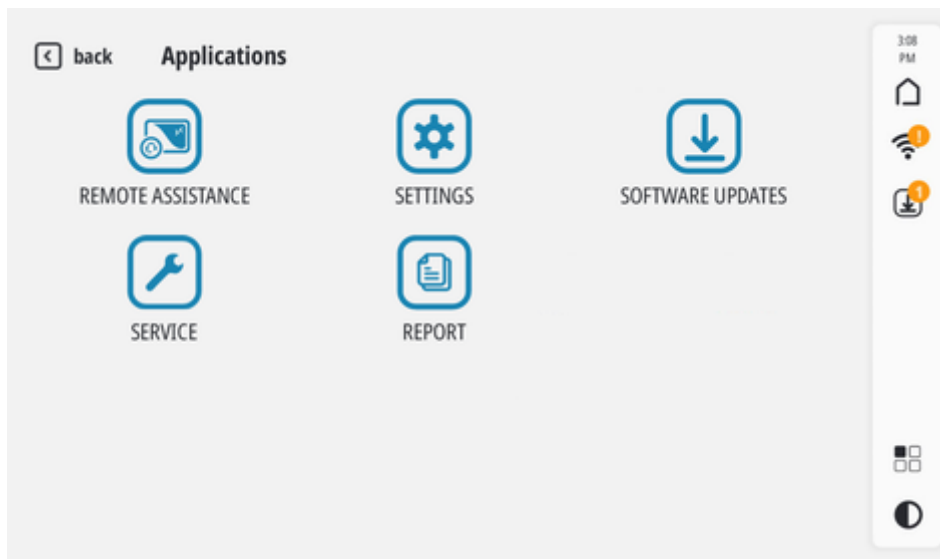
Presionar **Actualizar ahora**.

Esperar la finalización del procedimiento.

Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

4.2 Aplicaciones

Esta función permite acceder a la pantalla de las aplicaciones.



Nombre	Función
ASISTENCIA REMOTA	Permite iniciar el software para la asistencia a distancia (remota).
CONFIGURACIONES	Permite acceder a las distintas configuraciones de la estación de carga. ¹
ACTUALIZACIONES SOFTWARE	Permite acceder a la página de búsqueda y download (descarga) de las actualizaciones.
SERVICE	Permite acceder a las funciones de servicio de la estación de carga. ²
REPORT	Permite acceder a la lista de los reports (informes) memorizados y de imprimir el report (informe) deseado entre los disponibles.

(1) Para mayor información consultar el capítulo CONFIGURACIONES.

(2) Para más información consultar el capítulo SERVICE.

AVISO

La función **ASISTENCIA REMOTA** permite iniciar un correspondiente software gracias al que es posible controlar a distancia las estaciones de carga.

De este modo los operadores de la Asistencia Técnica pueden suministrar soporte en la resolución de problemas y en la individualización de las causas de comportamientos anómalos.

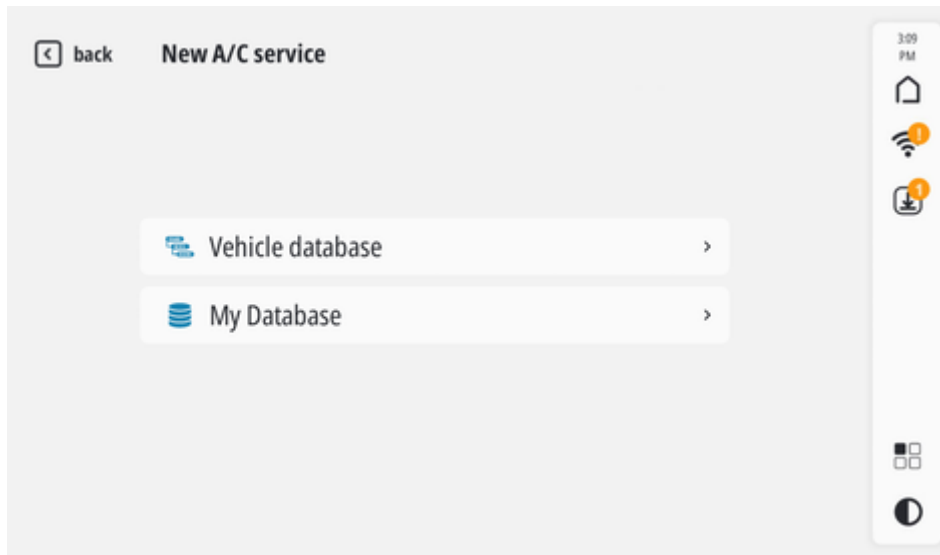
La estación de carga debe estar conectada vía Wi-Fi a una red con acceso a Internet.

Esta función debe utilizarse exclusivamente con indicaciones y bajo la supervisión (vigilancia) de la Asistencia Técnica.

5 SELECCION VEHÍCULO

La selección del vehículo en el que efectuar el servicio puede efectuarse en dos database (bases de datos):

- *Database (base de datos) Vehículos*
- *My Database*



5.1 Database Veicoli

Esta función permite seleccionar el vehículo en el que se va a trabajar del Database (base de datos) TEXA e iniciar el correspondiente procedimiento de servicio estandar.



Una selección completa de un vehículo prevé:

- *marca*
- *modelo*
- *motor*
- *código vehículo*
- *variante*

Estos campos constituyen los niveles de selección.

AVISO



La recarga del sistema A/C se realiza según los datos contenidos en la base de datos.

El uso de la base de datos está relacionado con la correcta identificación del vehículo y el tipo de sistema A/C que recibirá el servicio.

Los datos informados se refieren a los sistemas A/C originales (primera instalación), y no a los sistemas A/C instalados posteriormente (post-instalación).

Consulte los datos técnicos proporcionados por el fabricante para sistemas A/C no originales.

INFORMACIÓN

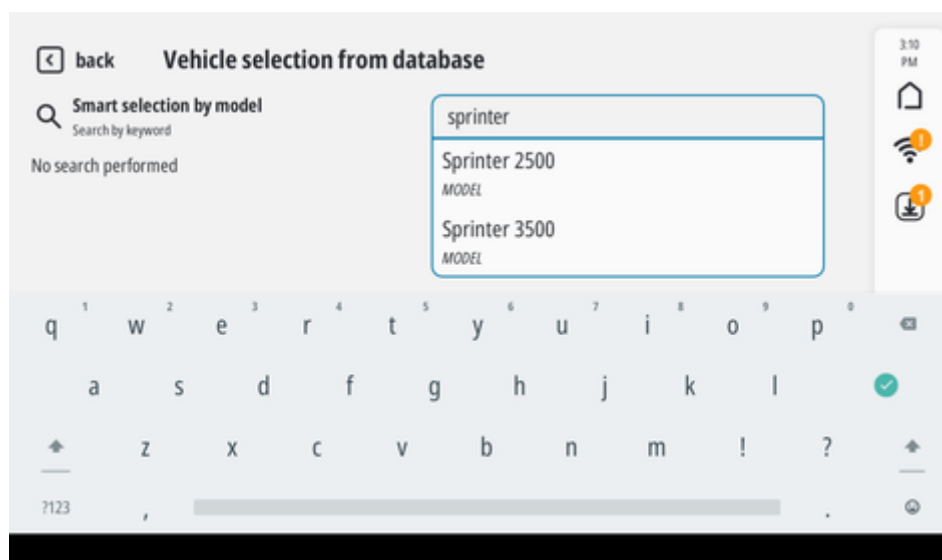
Antes de usar el database (base de datos), es necesario desbloquearlo introduciendo un contracódigo específico.

Es necesario desbloquear al iniciar por primera vez el equipo o después de una actualización de base de datos.

La selección por Database (base de datos) TEXA puede ser:

SELECCION INTELIGENTE

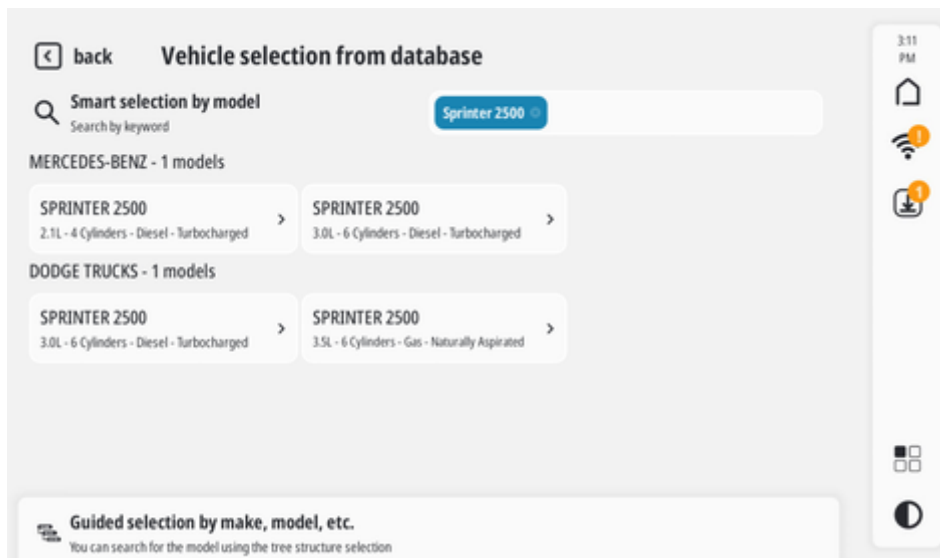
El software efectúa la búsqueda dentro del database (base de datos) del texto introducido dentro del correspondiente campo editable (ej.: marca, modelo, año de construcción de los vehículos etc).



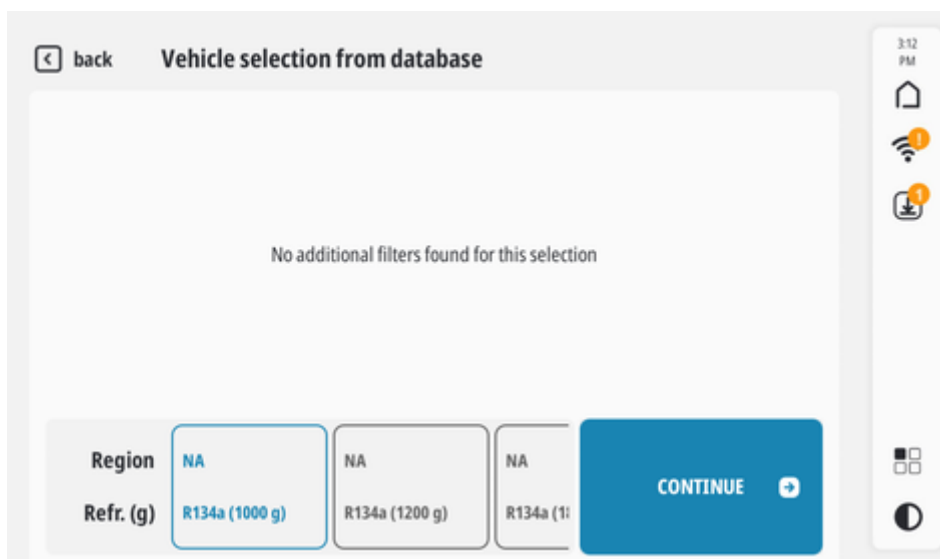
INFORMACIÓN

El resultado propuesto está en función del texto introducido.

Ejemplo: Introduciendo "Sprinter" se obtiene la selección automática de marca (Mercedes) y modelo (Sprinter 2500). Para completar la selección del vehículo es necesaria continuar indicando: motor, código vehículo y variante.



Para completar la identificación del vehículo es necesario seleccionar los niveles ausentes. La tecla **Continuar** se hace seleccionable cuando la selección esta completa.



En este punto es posible introducir los datos relativos del cliente y del vehículo.
Presionar **Confirmar** para acceder a la pantalla de inicio servicio.

Customer and vehicle data entry

<input type="text"/>	<input type="text" value="Last name"/>
<input type="text" value="e number or VIN"/>	<input type="text" value="Odometer"/>
<input type="text" value="formation"/>	

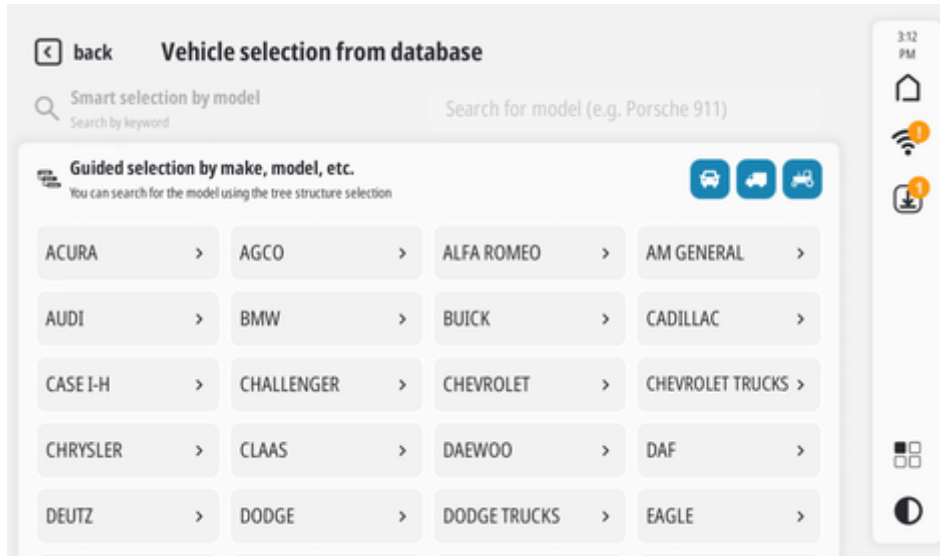
CONFIRM



Para mayor información consultar el capítulo INICIO SERVICIO.

SELECCION GUIADA

El software permite de seleccionar manualmente cada uno de los niveles de la selección.



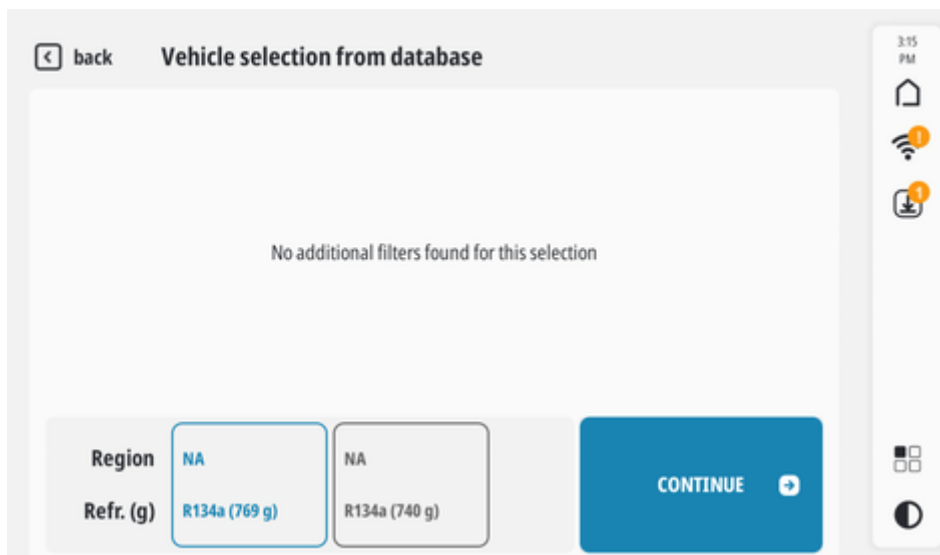
La selección se ha completado cuando se ha seleccionado una voz para cada uno de los niveles propuestos.

INFORMACIÓN

Para poder pasar de un nivel de selección al siguiente es necesario haber completado el nivel de selección en el que se encuentra.

Ejemplo: No es posible seleccionar el nivel modelo sin haber seleccionado antes el nivel marca.

La tecla **Continuar** se hace seleccionable cuando la selección esta completa.



En este punto es posible introducir los datos relativos del cliente y del vehículo.
Presionar **Confirmar** para acceder a la pantalla de inicio servicio.

Customer and vehicle data entry

<input type="text"/>	<input type="text" value="Last name"/>
<input type="text" value="e number or VIN"/>	<input type="text" value="Odometer"/>
<input type="text" value="formation"/>	

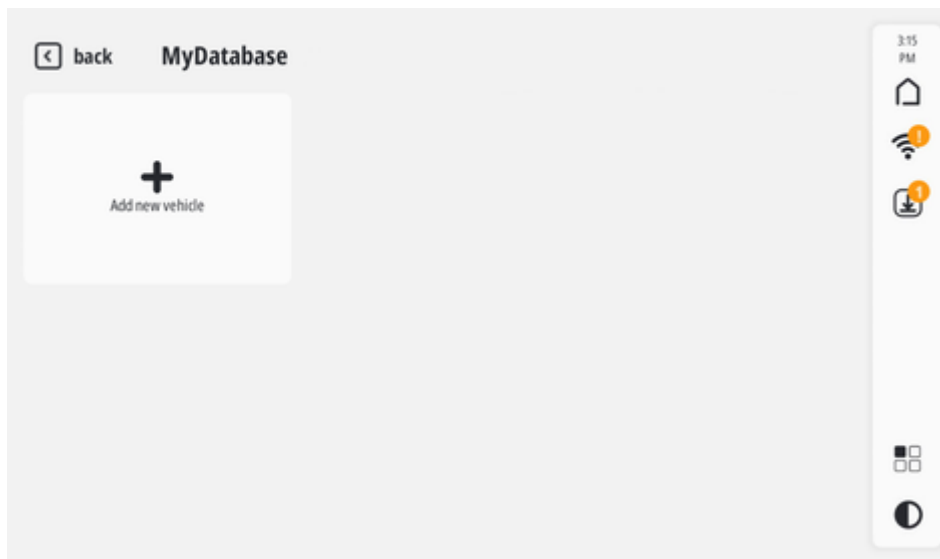
CONFIRM



Para mayor información consultar el capítulo INICIO SERVICIO.

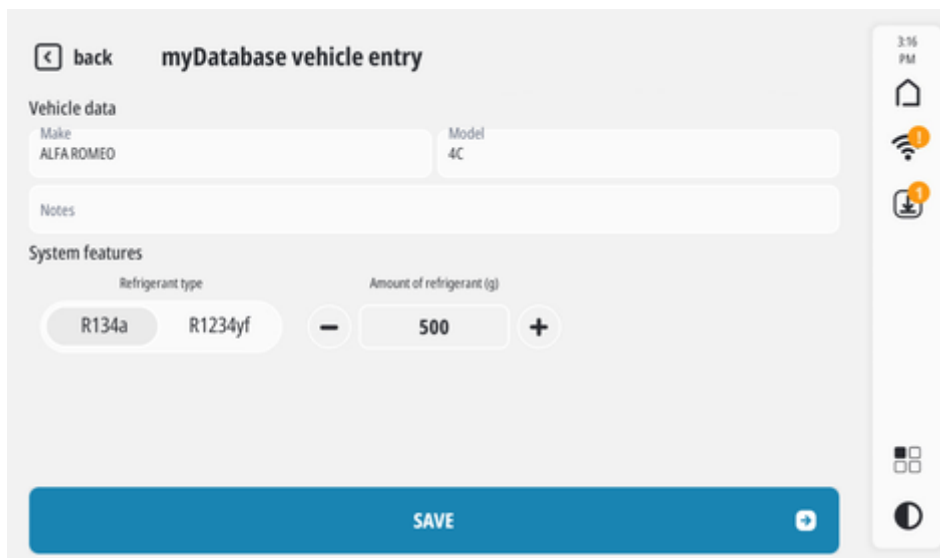
5.2 My Database

Esta función permite crear un database (base de datos) de servicios personalizados.

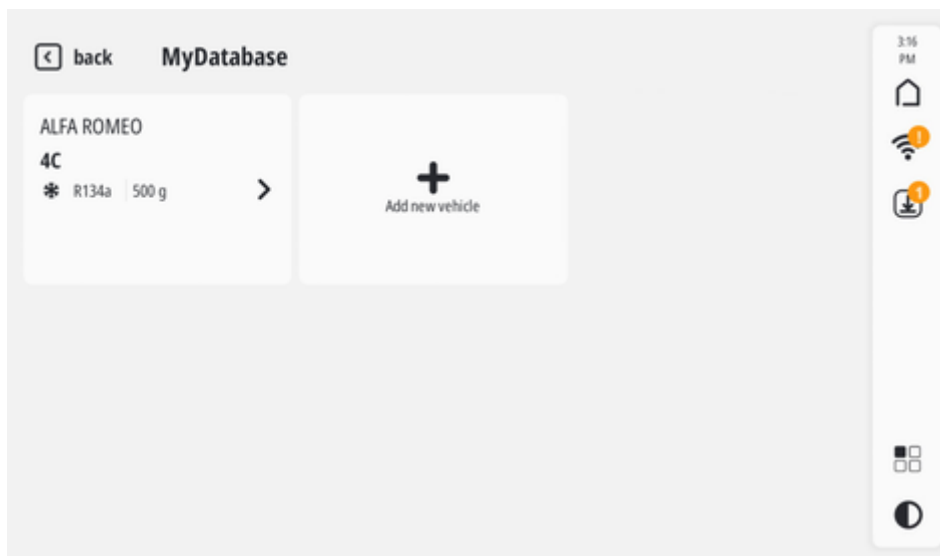


Para cada nueva ficha es necesario rellenar los campos relativos a **Datos vehículo**.

Es además posible especificar el tipo de servicio de carga a través de los campos **Características sistema**.



A cada servicio le corresponde una ficha que recoge los datos relativos al vehículo y al tipo de servicio.



La función permite modificar y cancelar cualquiera de las fichas creadas manteniendo presionado encima de ésta.

Para seleccionar la ficha deseada basta presionar encima de ésta.

En este punto es posible introducir los datos relativos del cliente y del vehículo.

Presionar **Confirmar** para acceder a la pantalla de inicio servicio.

Customer and vehicle data entry

	Last name
Number or VIN	Odometer
Information	

CONFIRM



Para mayor información consultar el capítulo INICIO SERVICIO.

6 PERSONALIZADO

Esta función permite seleccionar cada una de las fases del servicio en el sistema A/C y de configurar sus relativos valores (cantidad, duración, modalidad, etc.).

La recarga del sistema A/C se realiza según los datos establecidos por el operador.

La primera pantalla propuesta permite introducir los datos relativos al cliente y vehículo.

Presionar **Confirmar** para acceder a la pantalla de inicio servicio.

Customer and vehicle data entry

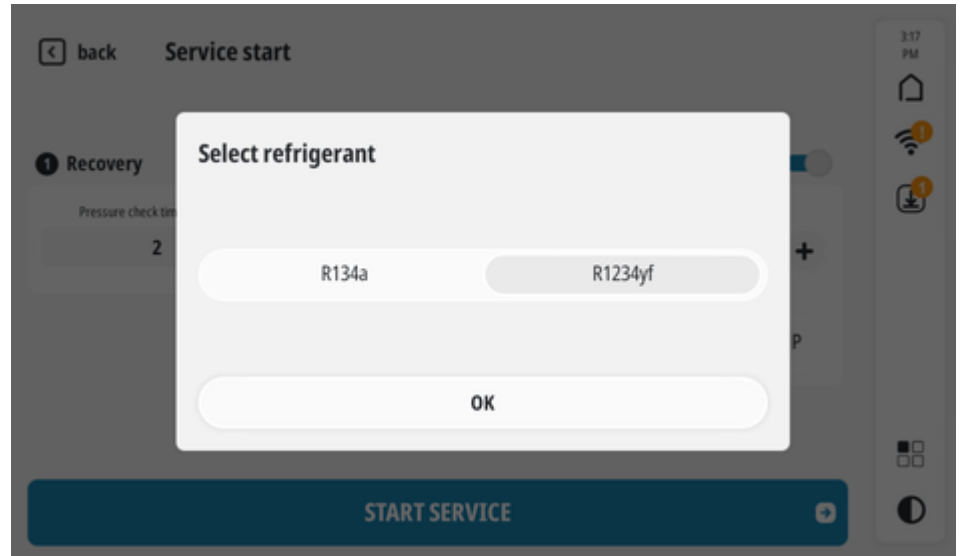
	Last name
e number or VIN	Odometer
formation	

CONFIRM



INFORMACIÓN

Si el servicio se efectúa a través de una estación de carga BI-GAS, es necesario seleccionar que refrigerante se desea utilizar.



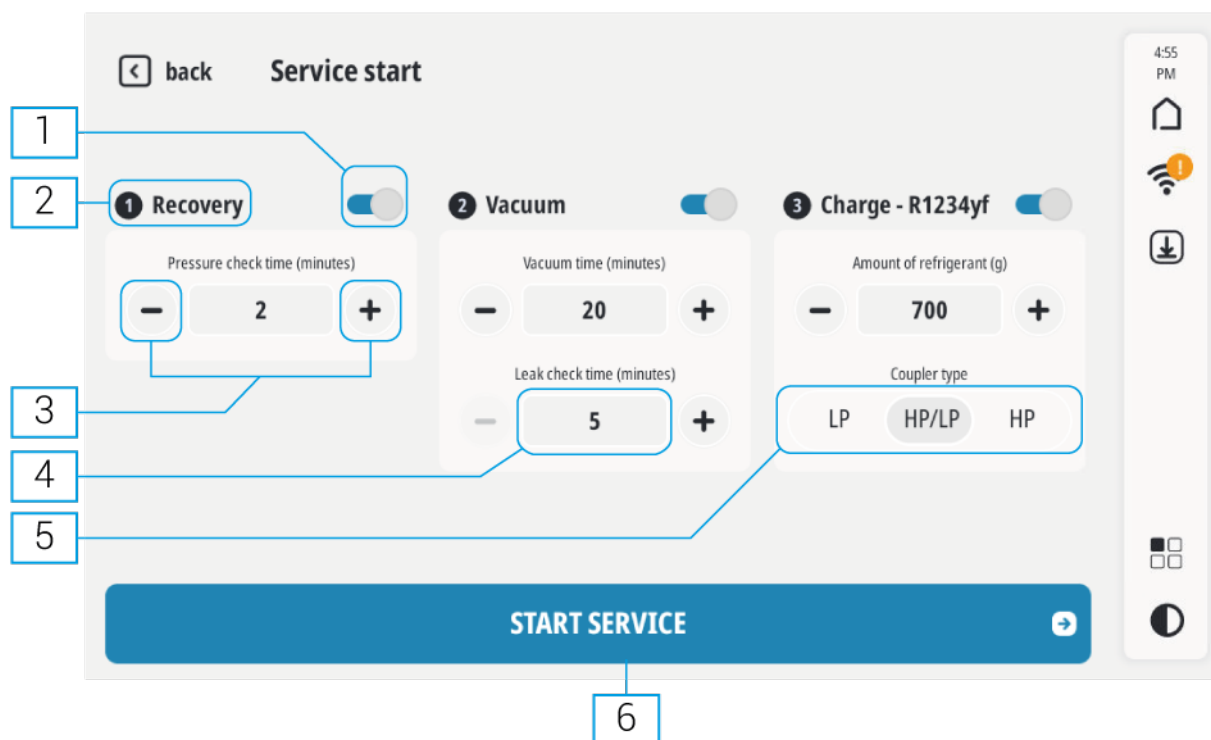
En caso contrario, se accede directamente a la pantalla de inicio servicio

Para mayor información consultar el capítulo INICIO SERVICIO.

7 INICIO SERVICIO

Los datos visualizados y las operaciones que se pueden efectuar en la pantalla **Inicio servicio** dependen del modelo de estación de carga utilizado y del tipo de servicio que se desea efectuar:

Database (base de datos) de vehículos	<p>Las fases ejecutables y los correspondientes valores se pre-configurarán de acuerdo a lo contenido en el database (base de datos) en relación al vehículo seleccionado.</p> <p>De todas formas es posible seleccionar / deseleccionar algunas fases y modificar algunos valores.</p>
My Database	<p>Las fases ejecutables y los correspondientes valores se pre-configurarán de acuerdo a los valores introducidos por el operador en fase de creación de la ficha del vehículo.</p> <p>De todas formas es posible seleccionar / deseleccionar algunas fases y modificar algunos valores.</p>
Personalizado	<p>Es necesario seleccionar que fases efectuar y especificar eventuales tiempos, modos y cantidades para cada una de ellas.</p>



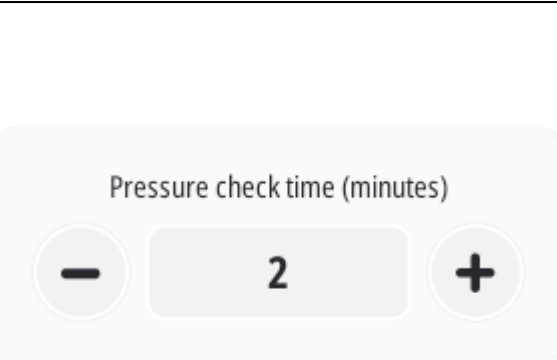
1. Selección / deselección fase
2. Fase
3. Disminuye /aumenta
4. Cantidad / valor (campo editable)
5. Campos de selección múltiple
6. Iniciar servicio

7.1 Fases del Servicio

Las fases del servicio y su funcionamiento son iguales para todos los modelos de estación de carga.

1. RECUPERACION

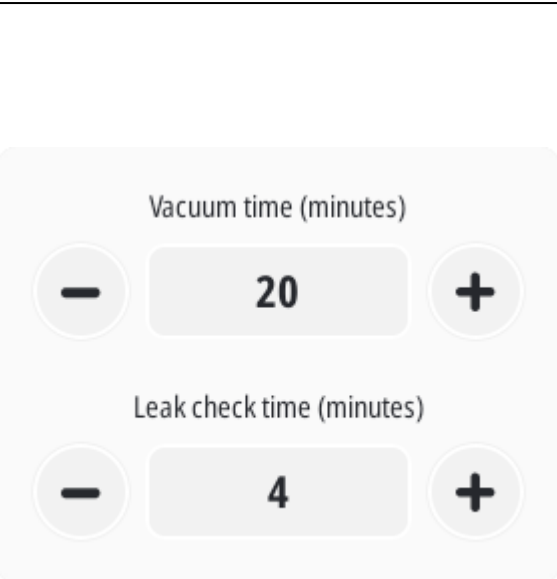
En esta fase el refrigerante se elimina del sistema A/C del vehículo y se almacena en el depósito interno de la estación de carga.

	Database (base de datos) vehículos	La fase no es deseleccionable. Los parámetros de la fase están pre-configurados y no pueden modificarse.
	My Database	La fase no es deseleccionable. La duración de la fase está parametrizada por el software.
	Personalizado	La fase es deseleccionable. Los parámetros de la fase se configuran manualmente por el operador.

2. VACIO


En esta fase los gases incondensables y la humedad presente en el sistema A/C del vehículo se evacuan por medio de la bomba de vacío.

Durante esta fase se efectúa un control de estanqueidad del sistema A/C para verificar la presencia de eventuales pérdidas.

	Database (base de datos) vehículos	La fase no es deseleccionable. Los parámetros de la fase están pre-configurados y no pueden modificarse.
	My Database	La fase no es deseleccionable. Los parámetros de la fase se calculan por el software en base a la cantidad de refrigerante que debe cargarse y no pueden modificarse.
	Personalizado	La fase es deseleccionable. Los parámetros de la fase se configuran manualmente por el operador. Es posible configurar el tiempo de vacío a un valor igual a 0, de esta forma la fase se activa y se efectúa sólo la verificación pérdidas.

3. CARGA REFRIGERANTE

En esta fase la estación de carga introduce refrigerante dentro del sistema A/C del vehículo para restablecer la correcta cantidad prevista por el fabricante.

	Database (base de datos) de vehículos	<p>La fase es deseleccionable.</p> <p>Los parámetros de la fase están pre-configurados y generalmente no pueden modificarse.</p>
	My Database	<p>La fase es deseleccionable.</p> <p>Los parámetros de la fase se calculan por el software en base a la cantidad de refrigerante que debe cargarse y no pueden modificarse.</p>
	Personalizado	<p>La fase es deseleccionable.</p> <p>Los parámetros de la fase se configuran manualmente por el operador.</p> <p>Es necesario seleccionar los racores con los que se va a realizar la recarga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conexiones LP/HP: <i>la recarga del sistema A/C se realiza mediante ambas conexiones, LP/HP.</i> • Conexión HP: <i>la recarga del sistema A/C solamente se realiza mediante la conexión HP.</i> • Racor LP: <i>la carga del sistema A/C solamente se realiza mediante el racor LP.</i>

AVISO



El uso de un refrigerante diferente de aquel presente en el sistema A/C podría comprometer su eficacia.

Utilizar exclusivamente el tipo de refrigerante presente en el sistema A/C del vehículo.

4. INICIAR SERVICIO

El estado de este icono cambia en función de eventuales errores / avisos encontrados antes del inicio del servicio.

	<p>Ningún error / anomalía. La estación de carga está preparada. Presionando en el icono se inicia el servicio de carga del sistema A/C</p>
	<p>Está presente (al menos) un aviso (ej.: falta aceite). Presionando en el icono es posible obtener más informaciones referentes al aviso. Es posible proceder a la ejecución de servicio de carga del sistema A/C.</p>
	<p>Está presente (al menos) un error (ej.: refrigerante insuficiente). La fase afectada del error se marca en rojo. Presionando en el icono es posible obtener más informaciones referentes al error. No es posible proceder a la ejecución de servicio de carga del sistema A/C.</p>

8 SERVICIO DE CARGA DEL SISTEMA A/C

La carga del sistema A/C se inicia presionando **INICIAR SERVICIO** al terminar la selección del vehículo / tipo de servicio deseado.

Tiempos y modos respetan lo configurado en la pantalla INICIO SERVICIO.

El software guía al operador paso a paso durante todo el procedimiento de carga a través de los correspondientes mensajes en la pantalla que indican que operaciones es necesario efectuar (ej.: conexión racores, apertura grifos etc.).

INFORMACIÓN

*Para continuar en el procedimiento es necesario efectuar las operaciones solicitadas a través de los mensajes en el display y sólo después presionar **Continuar**.*

*Es posible interrumpir el procedimiento en cualquier momento presionando **Interrumpir**.*

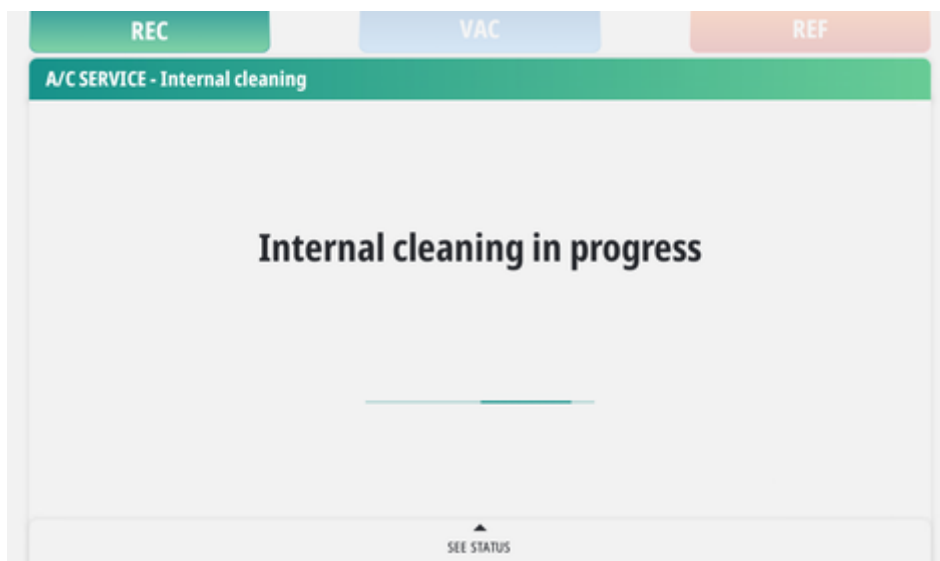
A continuación se recogen las fases principales del servicio de carga.

Como ejemplo se utiliza una estación de carga KONFORT 780 TOUCH USA.

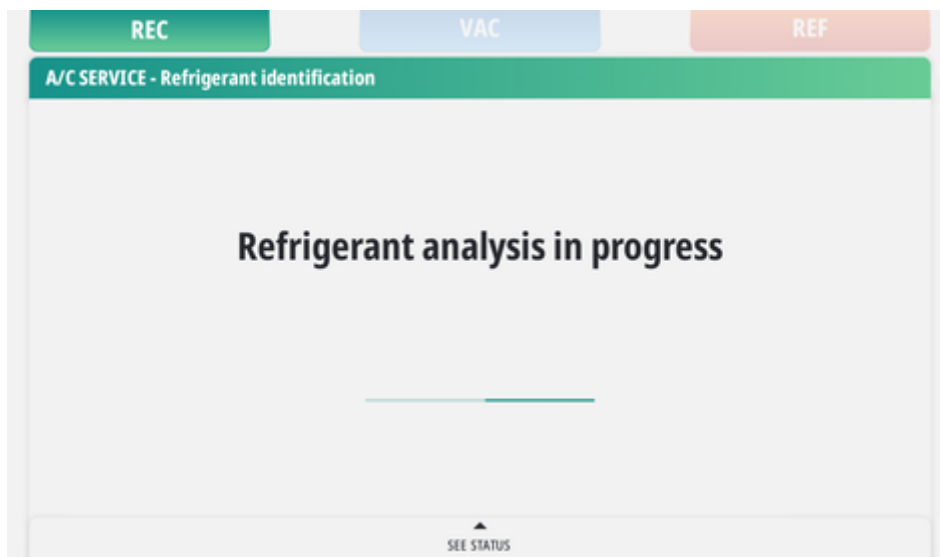
Después de haber presionado **INICIAR SERVICIO**, se inicia el lavado interno de la estación de carga.

INFORMACIÓN

Esta operación se efectúa sólo si se trabaja con una estación BI-GAS y el refrigerante que se va a utilizar (ej.: R1234yf) es diverso del utilizado en el servicio de carga precedente (ej.: R134a).



A continuación se inicia la identificación del refrigerante presente en el sistema A/C del vehículo.



El resultado de la identificación puede ser uno de los siguientes:

1. REFRIGERANTE PURO

El refrigerante dentro del sistema A/C es conforme con el configurado para el servicio de carga.

Es posible continuar con el servicio de carga.

2. REFRIGERANTE NO PURO

El refrigerante dentro del sistema A/C está contaminado.

Presionando **Continuar** el software avisa que no es posible proceder con la recuperación.

Es necesario desconectar los tubos.

El servicio se termina.

3. REFRIGERANTE PURO PERO ERRONEO

El refrigerante dentro del sistema A/C (ej.: R12342yf) no es el configurado para el servicio de carga (ej.: R134a), sin embargo es puro.

Presionando **Continuar** el software avisa que no es posible proceder con la recuperación y el servicio finaliza.

Es necesario desconectar los tubos.

El servicio se termina.

INFORMACIÓN

Es posible conocer el estado de la estación de carga y obtener informaciones más detalladas del refrigerante que se está analizando.

Proceder como sigue:

*Presionar y arrastrar hacia arriba **Visualizar Estado**.*

Una vez obtenido un resultado positivo de la identificación del refrigerante, es posible continuar con el servicio de carga del sistema A/C.

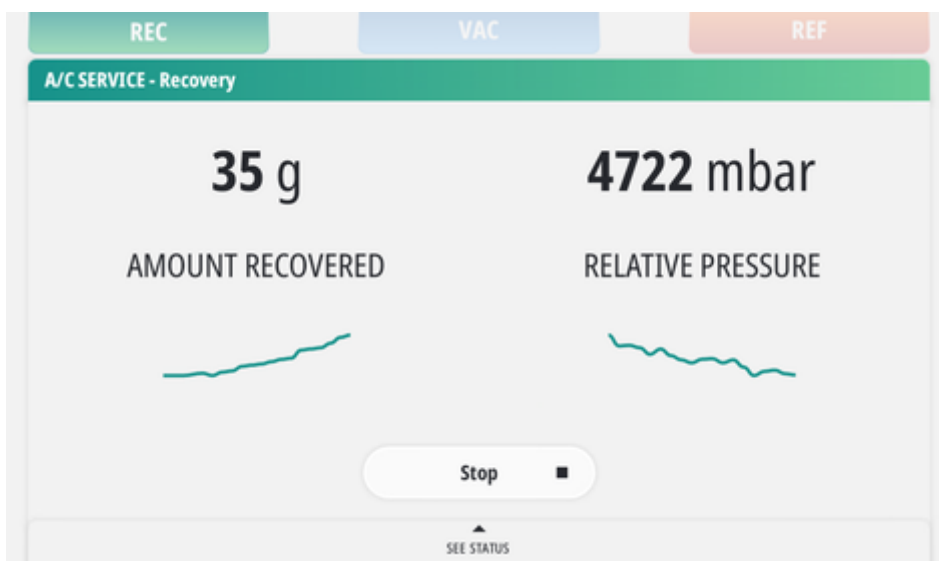


INFORMACIÓN

*El software permite saltar algunas de las fases del servicio de carga presionando **Saltar**.*

De este modo el procedimiento pasa a la fase inmediatamente sucesiva sin interrumpir el servicio de carga.

Se efectúa la fase de **recuperación** del refrigerante del sistema A/C.



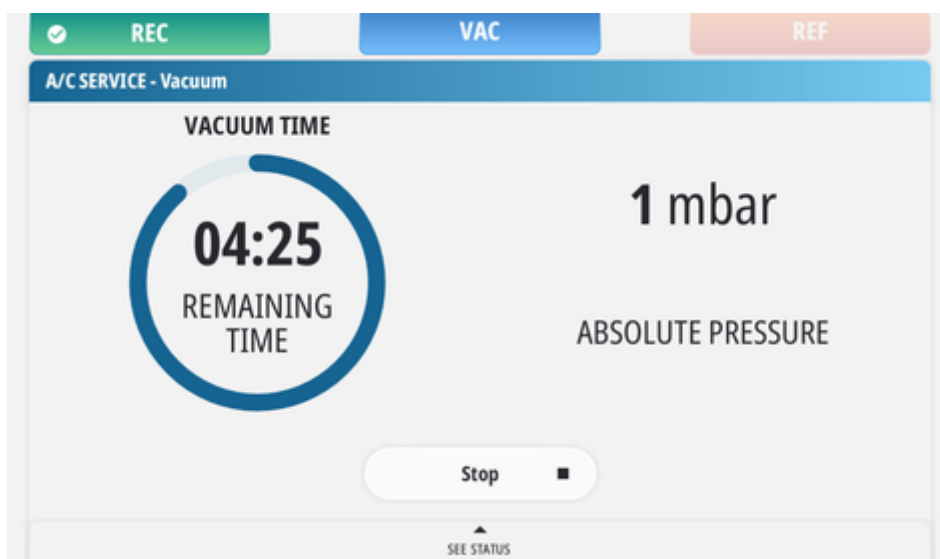
Se ha efectuado la descarga del aceite



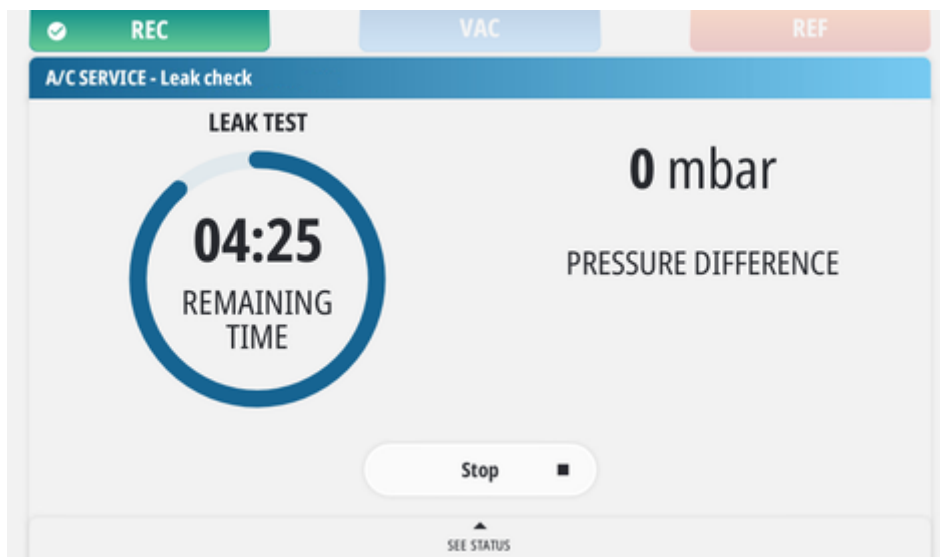
Si presentes, se efectúa la descarga de los gases incondensables.



Se efectúa la fase de **vacío** en el sistema compuesto por estación de carga y sistema A/C.



La fase de vacío finaliza con un **control pérdidas**.

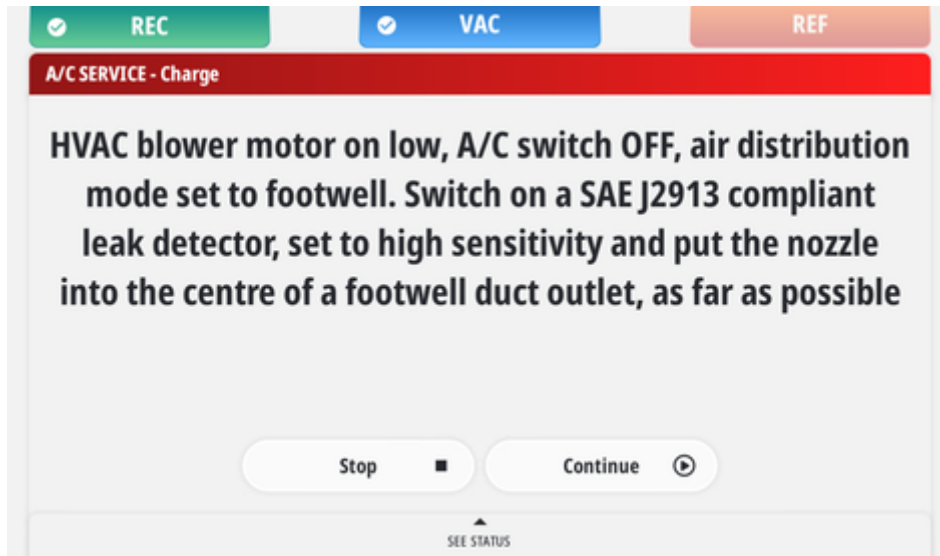


Se efectúa la fase de **carga refrigerante**.

De acuerdo con la normativa SAE J2843, el equipamiento efectúa una pre-carga de refrigerante aproximadamente igual al 15 % del valor precedentemente configurado.



El software solicita que se efectúe una búsqueda de eventuales pérdidas de refrigerante.



INFORMACIÓN

El procedimiento solicita que se use un buscador de pérdidas conforma a la normativa SAE J2913.

El resultado de la búsqueda puede ser uno de los siguientes:

1. NO SE HAN ENCONTRADO PERDIDAS

Es posible continuar con el servicio de carga.

2. SE HAN ENCONTRADO PERDIDAS

No es posible continuar con el servicio de carga.

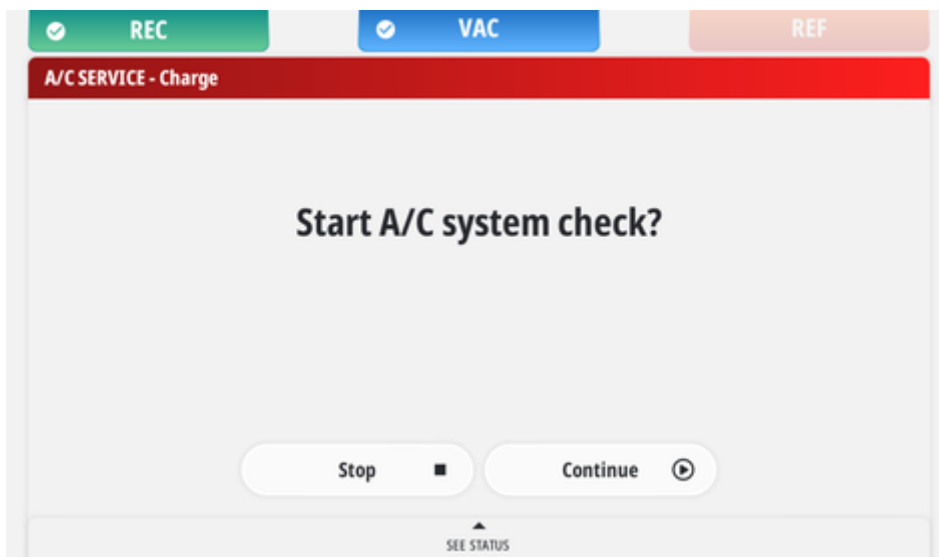
El refrigerante cargado se ha recuperado.

El servicio se termina.

Si no se han detectado pérdidas, la carga del refrigerante se reanuda automáticamente.



Terminada la fase de carga del refrigerante es posible efectuar la verificación del sistema.



INFORMACIÓN

La verificación del sistema puede efectuarse en las modalidades:

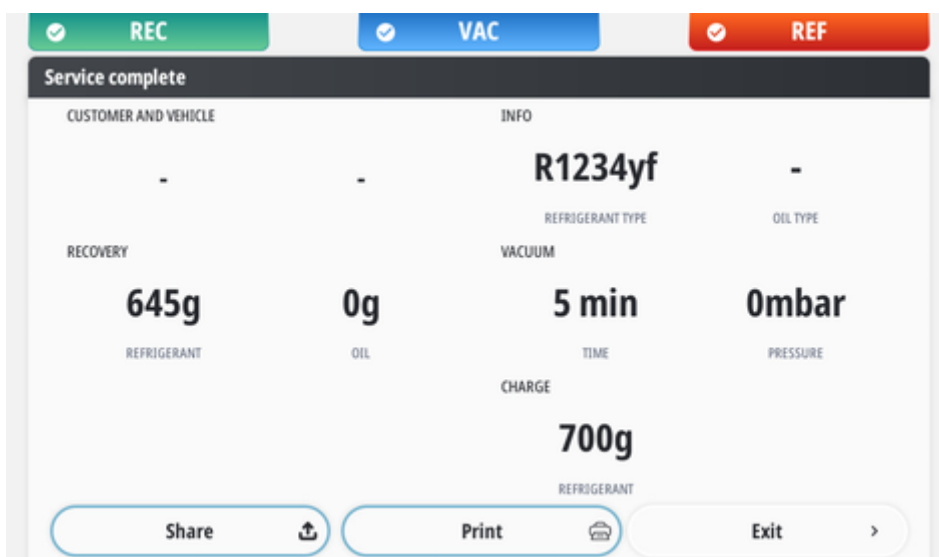
- manual: valoración por parte del operador de los valores leídos en los manómetros de la estación de carga.
- automática: uso del Kit Verificación Eficacia Climatizador.

En ambos casos es necesario encender el vehículo y configurar el sistema A/C al máximo.

A continuación sigue la limpieza de los tubos (mangueras) de servicio y el lavado interno de la estación de carga.

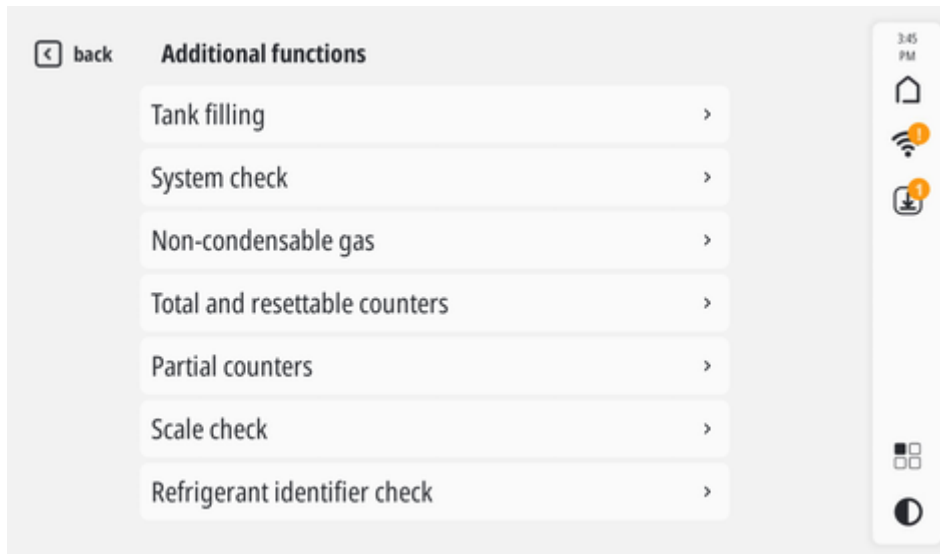
El servicio de carga del sistema A/C ha finalizado.

Es posible imprimir y/o memorizar el report del servicio.



9 FUNCIONES ADICIONALES

Este menú permite acceder a funciones adicionales de la estación de carga.



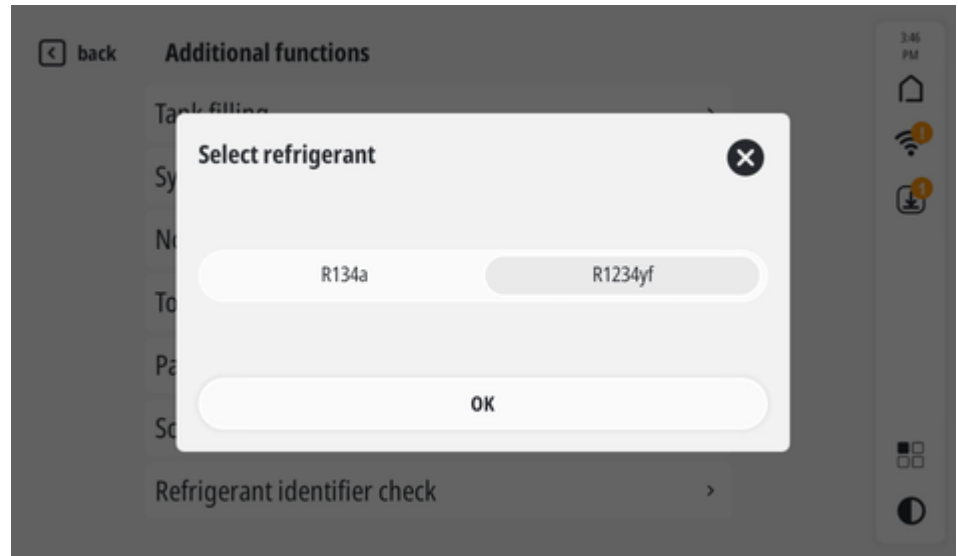
Las funciones disponibles son:

Nombre	Función
Llenado Depósito	Permite iniciar el procedimiento guiado de llenado del depósito interno para el refrigerante.
Verificación del sistema	Permite iniciar el procedimiento de verificación del sistema de climatización.
Gas No condensable	Permite verificar la presencia de gases no condensables y eventualmente inicia su procedimiento de escape/descarga.
Contadores Totales y Reseteables	Permite visualizar los datos correspondientes a los contadores totales y reseteables.
Contadores Parciales	Permite monitorizar el uso de la estación de carga en el tiempo.
Comprobación de báscula	Permite iniciar el proceso guiado de verificación de la calibración de la báscula interna.
Verificación Identificador Refrigerante	Permite utilizar el identificador de refrigerante para verificar la pureza del refrigerante en el sistema A/C de un vehículo o en un depósito externo sin iniciar un servicio de carga.

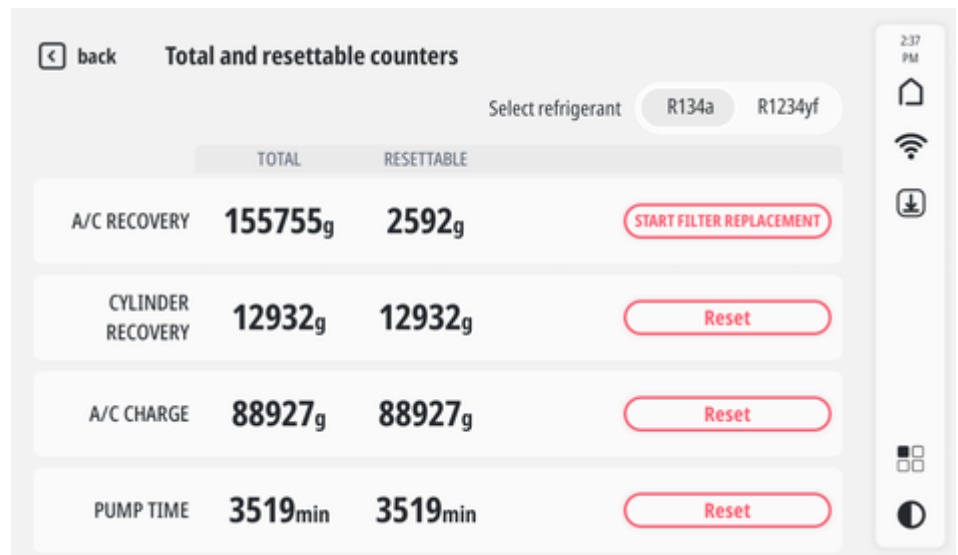
INFORMACIÓN

Si se está trabajando en una estación de carga BI-GAS, para algunas funciones se solicita indicar el tipo de refrigerante.

La selección puede efectuarse a través de un pop-up propuesto por el software.



O a través del correspondiente selector dentro de la propia pantalla.



Si no se trabaja en una estación de carga BI-GAS, la selección del refrigerante correcto se efectúa automáticamente por la estación de carga.

9.1 Llenado Depósito

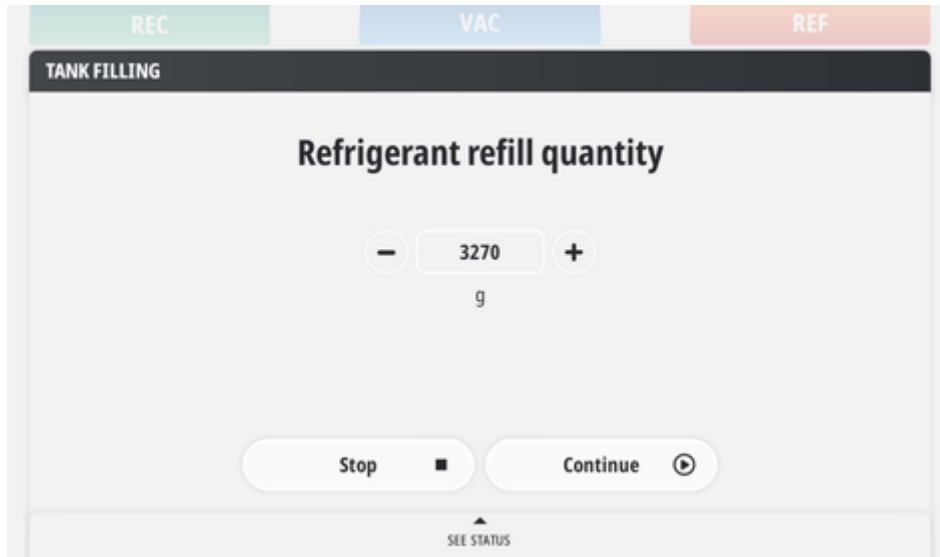
Esta función permite iniciar el procedimiento guiado de llenado del depósito interno para el refrigerante.

AVISO



Utilizar exclusivamente el refrigerante específico para el KIT GAS que equipa la estación de carga o aquel seleccionado antes del inicio del procedimiento.

El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de os correspondientes mensajes en pantalla.



9.2 Verificación del sistema

Esta función permite iniciar el procedimiento de verificación del sistema de climatización.

AVISO

Los mensajes de diagnóstico ofrecidos por la estación de carga deben considerarse una indicación y la posible avería o causa de un mal funcionamiento debe ser verificada por el operador.

El procedimiento de verificación puede ser:

Manual	La verificación se produce a través de la valoración por parte del operador de los valores leídos en los manómetros de la estación de carga.
Automática	La verificación se efectúa por un termómetro de radiofrecuencia conectado a la estación de carga y posicionado dentro del vehículo.

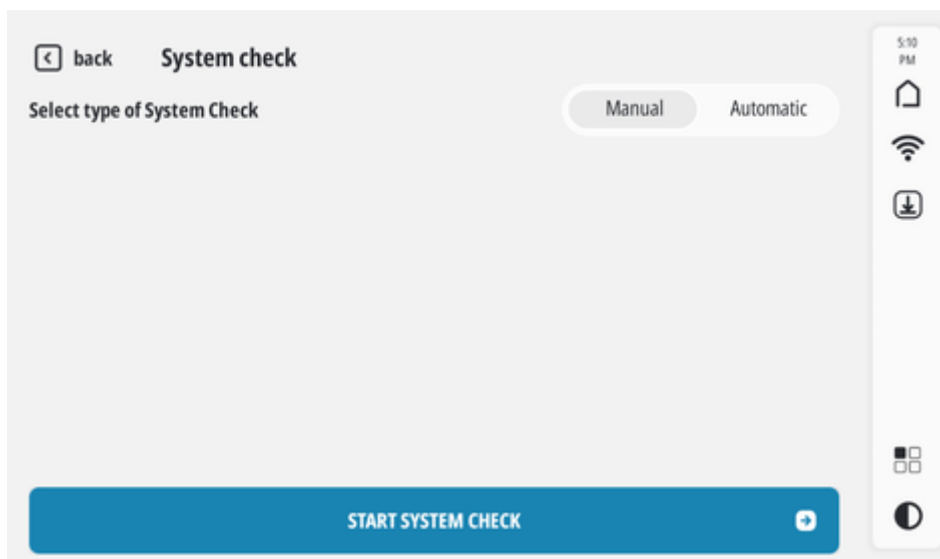
INFORMACIÓN

Para la ejecución de esta función en la modalidad automática es necesario disponer de:

- *KIT VERIFICACION EFICACIA CLIMATIZADOR*

Seleccionar la modalidad deseada.

El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de los correspondientes mensajes en pantalla.



INFORMACIÓN

Si el Kit Verificación Eficacia Climatizador está correctamente configurado, la verificación automática del sistema se inicia automáticamente al terminar el servicio de carga.

9.3 Gas No condensable

Esta función permite verificar la presencia de gases no condensables y eventualmente inicia su procedimiento de escape/descarga.

El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de los correspondientes mensajes en pantalla.



9.4 Contadores Totales y Reseteables

Esta función permite visualizar los datos correspondientes a los contadores totales y reseteables.

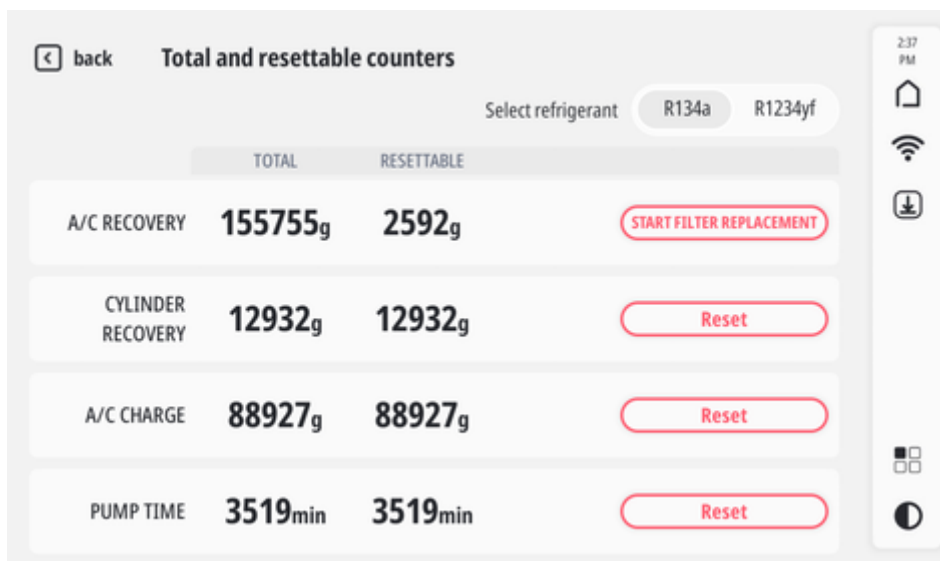
CONTADORES	DESCRIPCIÓN
Total	Este tipo de contadores recoge los valores desde el inicio de la vida de la estación de carga.
Reinicialable	Este tipo de contadores recoge los valores a partir del último reset efectuado.

INFORMACIÓN

Los contadores totales no pueden resetearse (ponerse a cero).

Si se trabaja en una estación de carga BI-GAS, es posible indicar de qué refrigerante se quieren conocer los datos.

Presionar **RESET** para poner a cero el contador reseteable del relativo parámetro.



INFORMACIÓN

Para poner a cero el contador reseteable relativo a RECUPERACION A/C es necesario iniciar el procedimiento de sustitución del filtro presionando INICIA SUSTITUCION FILTRO.

Seguir el procedimiento guiado y consultar lo recogido en el manual técnico de la estación de carga.

9.5 Contadores Parciales

Esta función permite monitorizar el uso de la estación de carga en el tiempo.

Se visualiza una tabla que recoge los valores de los distintos parámetros divididos por día, semana, mes, año.

Los valores recogidos tienen una función estadística.

The screenshot shows a mobile application interface titled "Partial counters". At the top, there is a "back" button and a "Select refrigerant" dropdown menu currently set to "R134a" with "R1234yf" as an alternative. The main content is a table with four rows of metrics and four columns of time periods: "LAST DAY", "LAST WEEK", "LAST MONTH", and "LAST YEAR". The metrics are: "A/C RECOVERY" (0g, 1283g, 10771g, 142443g), "RECOVERY REPETITIONS" (0, 2, 19, 144), "A/C CHARGE" (0g, 1200g, 10464g, 88927g), and "CHARGE REPETITIONS" (0, 2, 13, 82). On the right side of the screen, there is a vertical toolbar with icons for home, Wi-Fi, download, and a bottom navigation bar with a home icon.

	LAST DAY	LAST WEEK	LAST MONTH	LAST YEAR
A/C RECOVERY	0g	1283g	10771g	142443g
RECOVERY REPETITIONS	0	2	19	144
A/C CHARGE	0g	1200g	10464g	88927g
CHARGE REPETITIONS	0	2	13	82

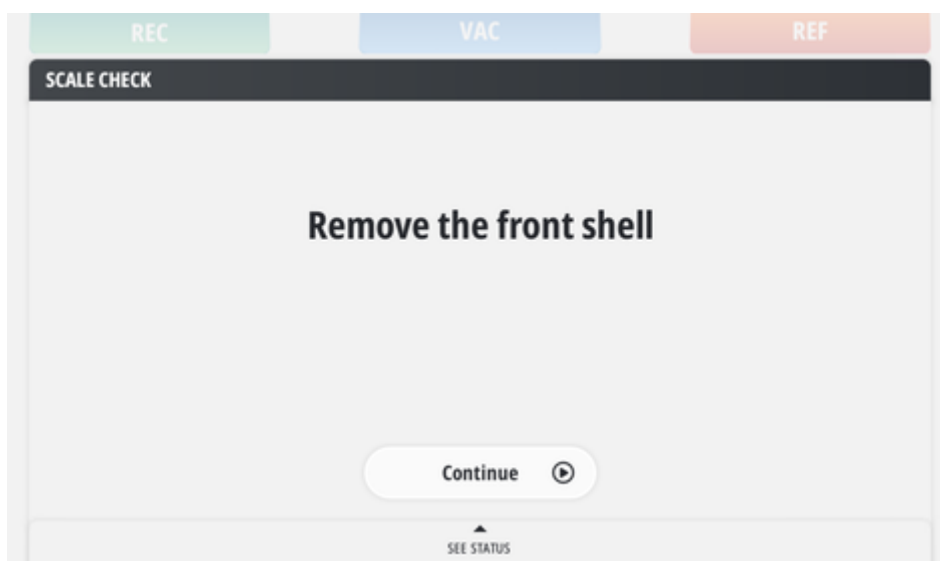
INFORMACIÓN

Los contadores parciales no pueden resetearse (ponerse a cero).

9.6 Comprobación de báscula

Esta función permite iniciar el proceso guiado de verificación de la calibración de la báscula interna.

El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de los correspondientes mensajes en pantalla.



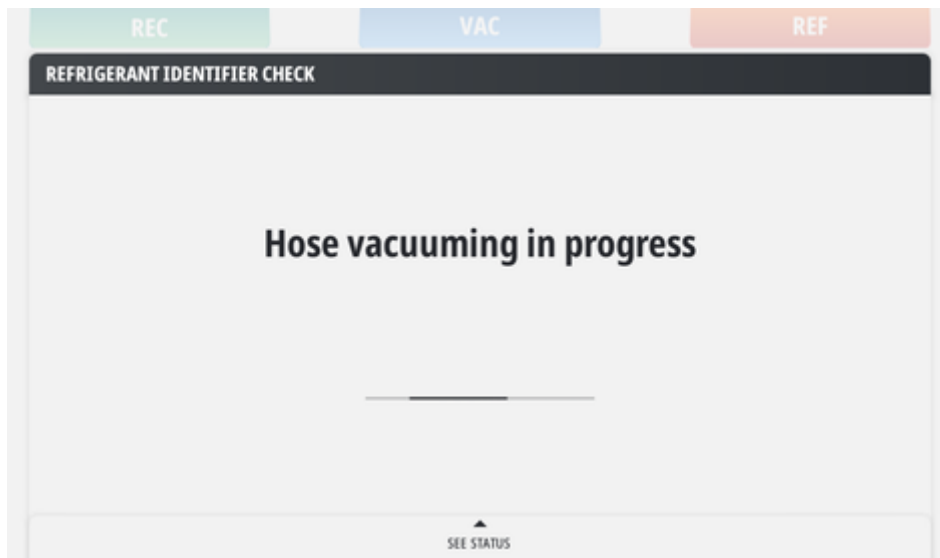
INFORMACIÓN

Es necesario disponer del peso muestra del valor conocido que debe ponerse en la balanza de la estación de carga.

9.7 Verificación Identificador Refrigerante

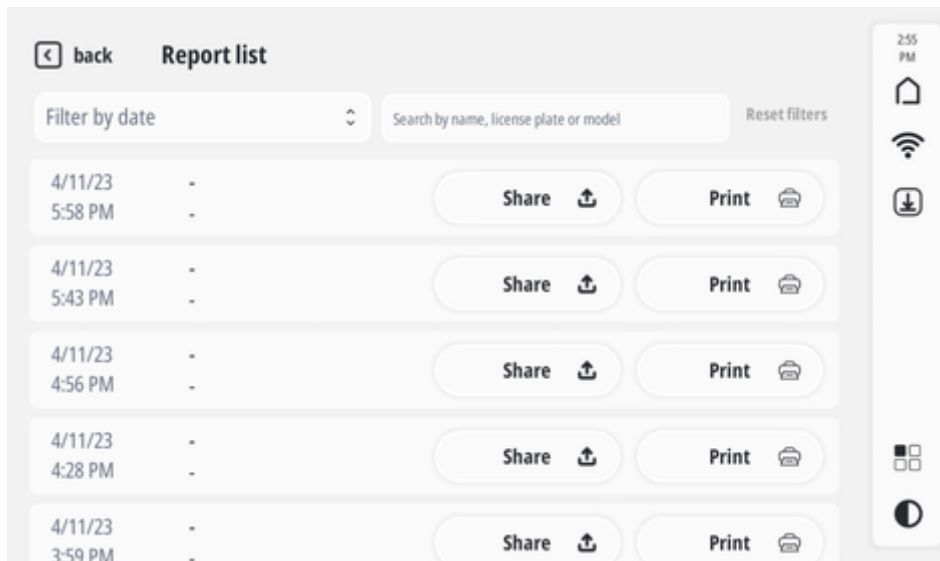
Esta función permite utilizar el identificador de refrigerante para verificar la pureza del refrigerante en el sistema A/C de un vehículo o en un depósito externo sin iniciar un servicio de carga.

El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de los correspondientes mensajes en pantalla.

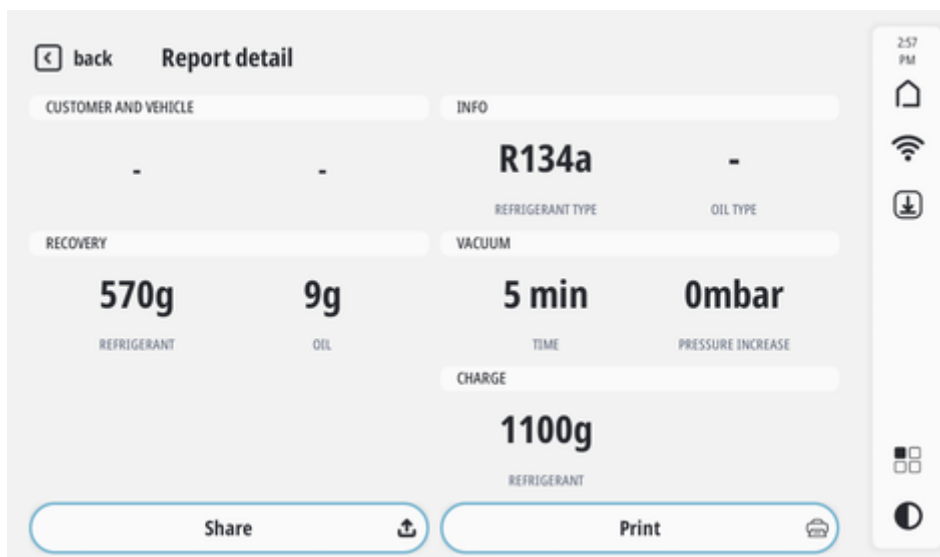


10 REPORT

Esta función permite acceder a la lista de los reports (informes) memorizados y de imprimir el report (informe) deseado entre los disponibles.



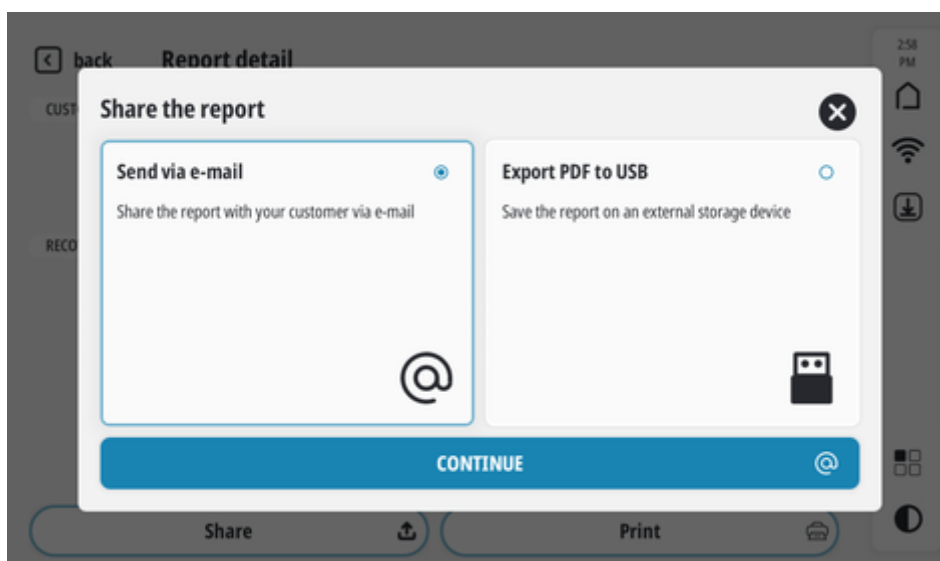
Presionando en el report (informe) deseado es posible visualizarlo en detalle.



Es posible seleccionar si compartir o imprimir el report (informe)

10.1 Compartir

Esta función permite seleccionar la modalidad para compartir el report (informe).



Enviar a través de e-mail	Permite dividir el report (informe) con el cliente o directamente con una dirección de correo interna predefinida ¹
Exportar PDF en USB	Permite memorizar el report (informe) en un dispositivo de almacenamiento externo ²

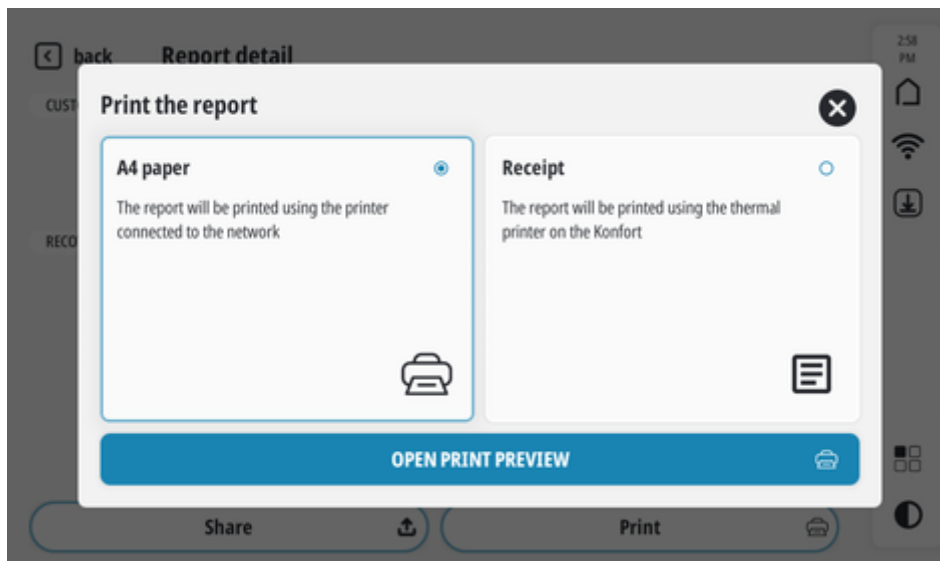
- (¹) *Es necesario que la estación de carga esté conectada a internet a través de la red WiFi del taller.*
- (²) *Es necesario conectar el dispositivo de almacenamiento al puerto USB situado en la estación de carga.*

Proceder como sigue:

1. Seleccionar la modalidad para compartir deseada.
2. Presionar **CONTINUAR**.
3. Seguir las instrucciones en pantalla.

10.2 Imprimir

Esta función permite seleccionar la modalidad de impresión del report (informe).



Hoja A4	Permite imprimir el report (informe) usando la impresora conectada a la red. ¹
Tique (recibo)	Permite imprimir el report (informe) en forma de tique (recibo) utilizando la impresora térmica de la estación de carga. ²

- (¹) *Es necesario que la estación de carga esté conectada a internet a través de la red WiFi del taller.*
- (²) *Es necesario adquirir e instalar el kit impresora térmica.*

Proceder como sigue:

1. Seleccionar la modalidad de impresión deseada.
2. Presionar **ABRIR VISTA PREVIA DE IMPRESION.**
3. Seguir las instrucciones en pantalla.

11 SERVICIO

Este menú permite acceder a funciones de servicio de la estación de carga.

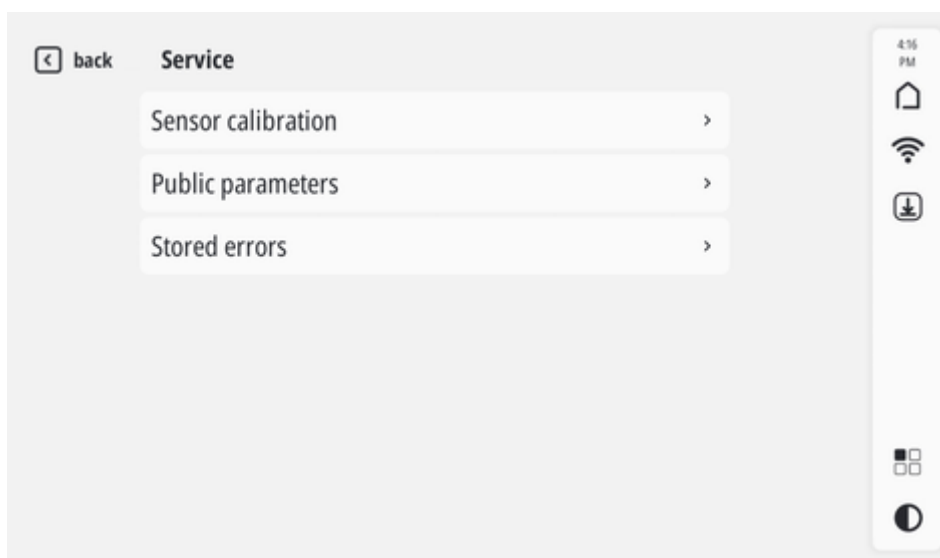
INFORMACIÓN

El número y elementos visualizados en esta pantalla dependen de la password (contraseña) usada para acceder al menú.

A continuación se recogen los campos accesibles utilizando la password (contraseña) reservada al operador.

Algunas funciones están presentes sólo en específicos modelos.

En este caso la relativa voz (campo) del menú no se visualiza.



Nombre	Función
Calibración sensores	Permite acceder al menú de calibración de sensores.
Parámetros públicos	Permite visualizar los parámetros públicos de la estación de carga.
Errores memorizados	Permite visualizar los errores que la estación de recarga ha memorizado.

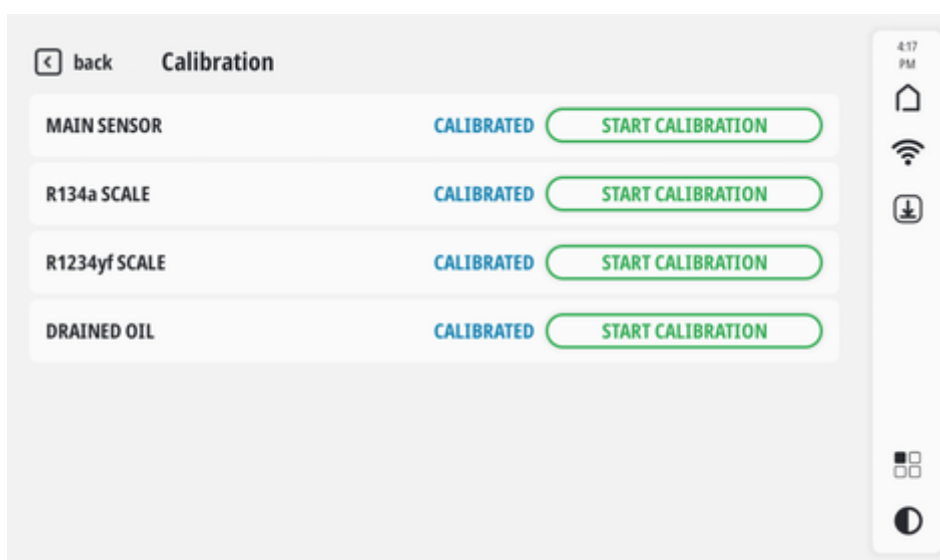
11.1 Calibración Sensores

Esta función permite acceder al menú de calibración de sensores.

AVISO

Es necesario verificar el correcto funcionamiento de la **BALANZA DE REFRIGERANTE** y del **TRANSDUCTOR DE PRESIÓN** al menos una vez al año.

Se visualiza el estado de cada sensor y es posible iniciar su relativo procedimiento de calibración. El software guía al operador paso a paso en la ejecución del procedimiento a través de os correspondientes mensajes en pantalla.



Nombre	Función
Sensor principal	Permite calibrar el sensor de presión principal.
Balanza R134a	Permite calibrar el sensor de la balanza del refrigerante R134a.
Balanza R1234yf	Permite calibrar el sensor de la balanza del refrigerante R1234yf.
Aceite Descargado	Permite calibrar el sensor del frasco de recuperación de aceite.

INFORMACIÓN

Para calibrar el sensor de la báscula del refrigerante es necesario disponer del correspondiente KIT que comprenda el peso muestra.

11.2 Parámetros públicos

Esta función permite acceder a los parámetros públicos de la estación de carga.

Los parámetros públicos son útiles para conocer el estado de funcionamiento de la estación de carga.

Para cada parámetro se visualizan los valores:

- *mínimo permitido*
- *actual (campo editable)*
- *máximo permitido*

Es posible introducir manualmente el valor de cada uno de los parámetros

Es posible resetear todos los parámetros contemporáneamente o resetear individualmente sólo los deseados.

Parameter	Min	Current	Max	Action
VACUUM SET TIME [min]	5	20	480	Reset
VACUUM LEAK TEST DURATION [min]	5	5	480	Reset
TANK1 TOTAL MAX REFRIGERANT REFILLABLE [g]	0	10000	10000	Reset
TANK2 TOTAL MAX REFRIGERANT REFILLABLE [g]	0	10000	10000	Reset
REFRIGERANT CHARGE QUANTITY [g]	50	700	10000	Reset
RECOVERY PRESSURE INCREASE CHECK TIME [min]	0	2	20	Reset

AVISO



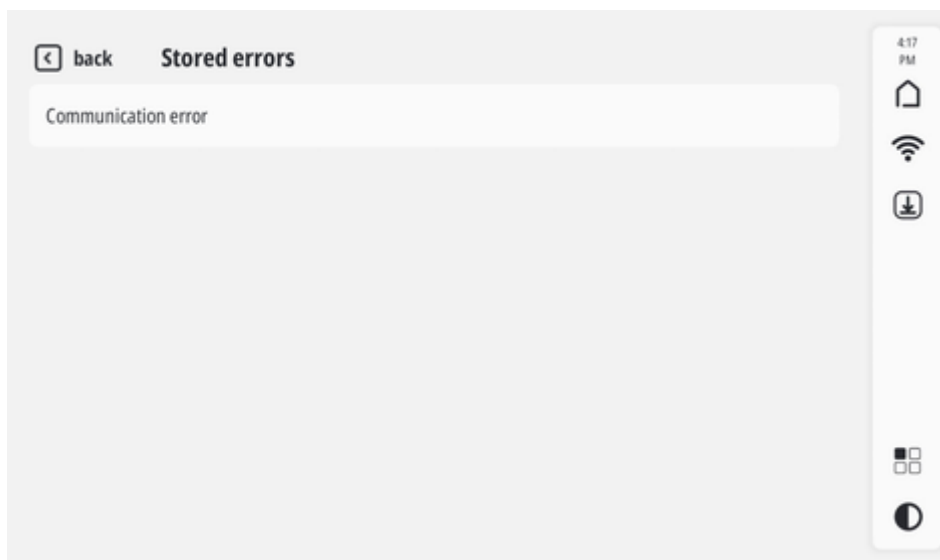
Si se introducen valores no apropiados se puede comprometer el correcto funcionamiento de la estación de carga.

Modificar los valores **EXCLUSIVAMENTE** bajo indicaciones de la Asistencia Técnica.

11.3 Errores Memorizados

Esta función permite visualizar los errores que la estación de recarga ha memorizado.

Esta unidad tiene una utilidad asistencial: permite entender con mayor claridad eventuales anomalías ocurridas durante el uso de la estación de carga.



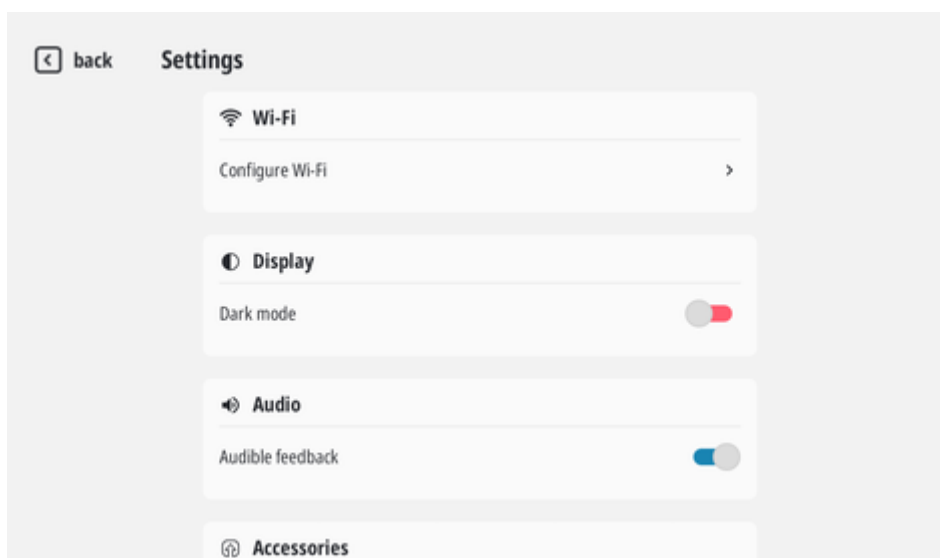
INFORMACIÓN

La password (contraseña) "usuario" no da derecho a la cancelación de los errores.

Para la cancelación de los errores dirigirse al propio Vendedor de confianza o a la Asistencia Técnica.

12 CONFIGURACIONES

Este menú permite acceder a las distintas configuraciones de la estación de carga.



Las funciones disponibles son:

Nombre	Función
Wi-Fi	Permite conectar la estación de carga a la red WiFi del taller.
Pantalla	Permite cambiar el color de las pantallas pasando de la modalidad clara a la segura y viceversa.
Accesorios	Permite gestionar los accesorios de la estación de carga (ej. identificador de refrigerante).
Móvil App	Permite gestionar el acoplamiento entre la estación de carga y un dispositivo móvil
Idioma y zona	Permite configurar los datos relativos al lugar de uso de la estación de carga.
Datos usuario	Permite configurar los datos empresariales del taller.
Versión de software	Recoge los datos relativos a la estación de carga como: modelo, número de serie, versión firmware etc.
Estado de activación	Recoge el estado de activación del firmware y del database (base de datos) para la selección del vehículo.
Configuraciones avanzadas	Permite efectuar el backup y el reset de fábrica de la estación de carga.

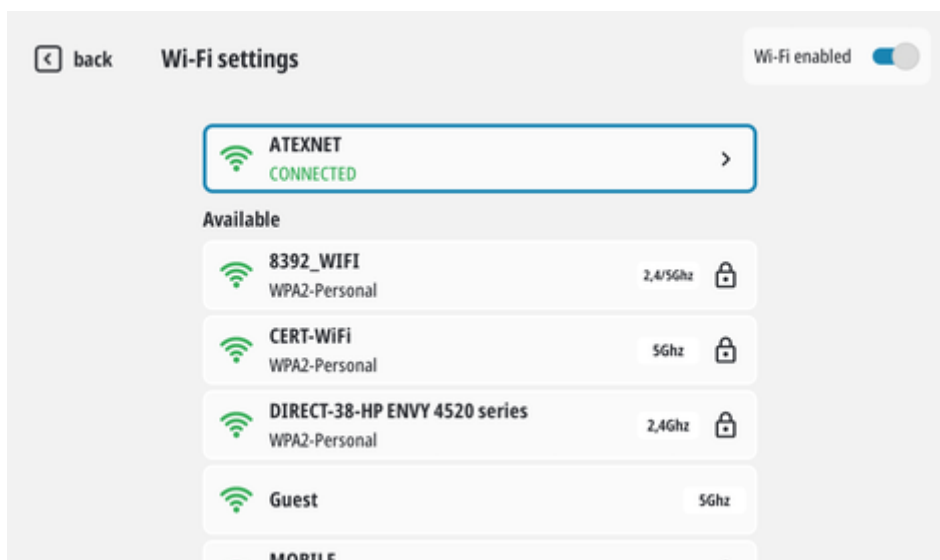
INFORMACIÓN

*Algunas funciones están presentes sólo en específicos modelos.
En este caso la relativa voz (campo) del menú no se visualiza.*

12.1 Wi-Fi

Esta función permite conectar la estación de carga a la red WiFi del taller.

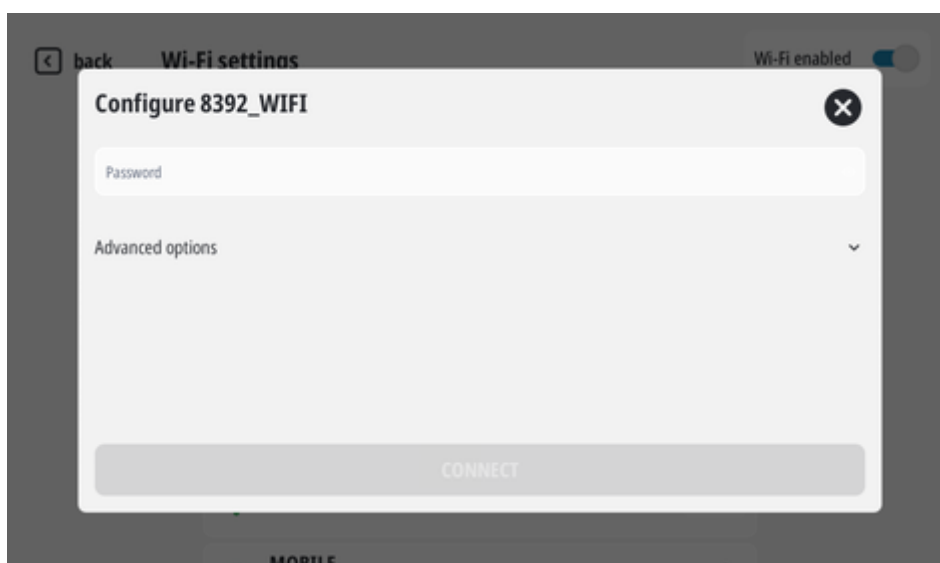
Presionar **Configurar Wi-Fi**.



Seleccionar la red deseada.

Introducir la password (contraseña) de red.

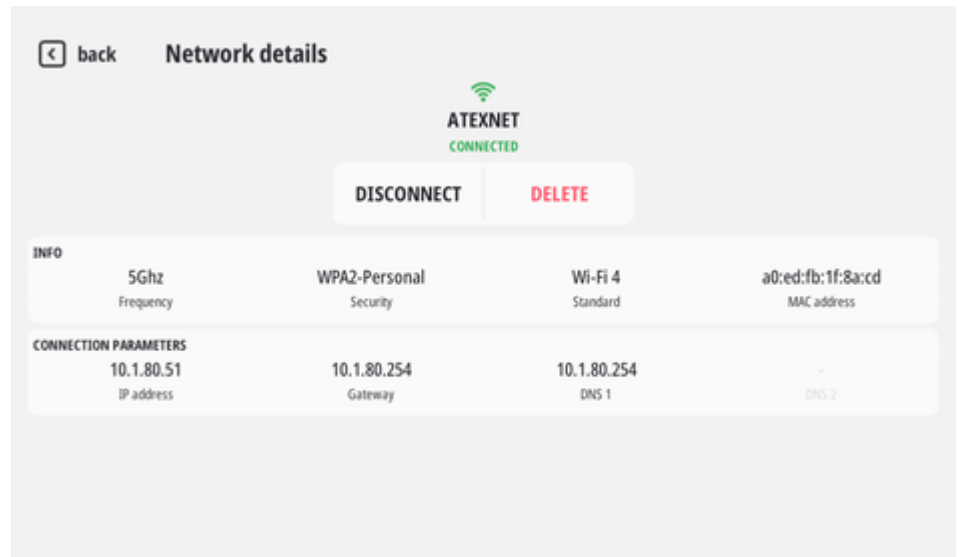
Presionar **CONECTAR**.



Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

INFORMACIÓN

Presionando en la red en la que se está conectado es posible desconectar el equipo o cancelar la red de la lista de las redes a las que la estación de carga está habilitada para conectarse.



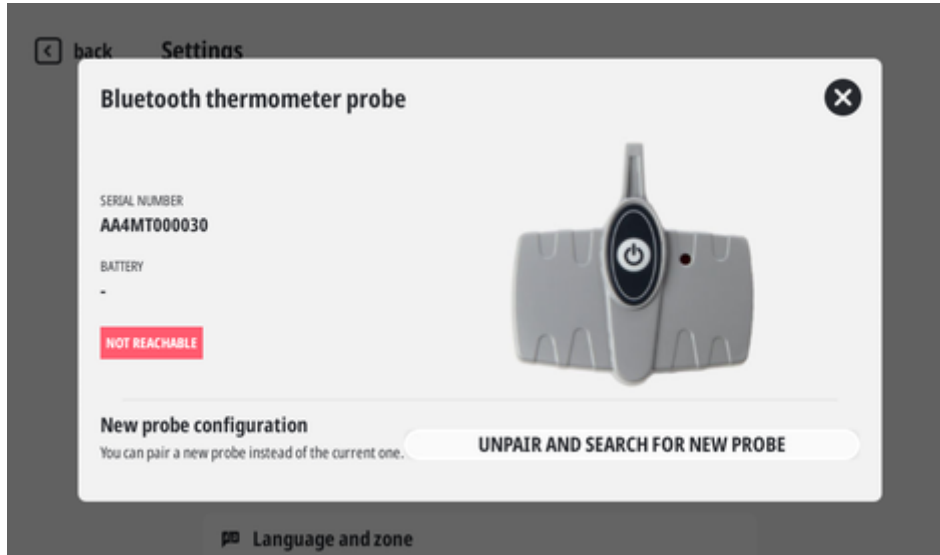
12.2 Accesorios

Esta función permite gestionar los accesorios de la estación de carga (ej. identificador de refrigerante).

12.2.1 Configuraciones termómetro Bluetooth

Esta función permite iniciar la búsqueda y la configuración del termómetro Bluetooth del KIT VERIFICACION EFICACIA CLIMATIZADOR.

Presionar **Configuraciones termómetro Bluetooth**.



Espere a que finalice la búsqueda.

El software visualiza todos los dispositivos encontrados.

Presionar **ACOPLAR**.

El software visualiza número de serie y estado de carga de la batería del dispositivo.



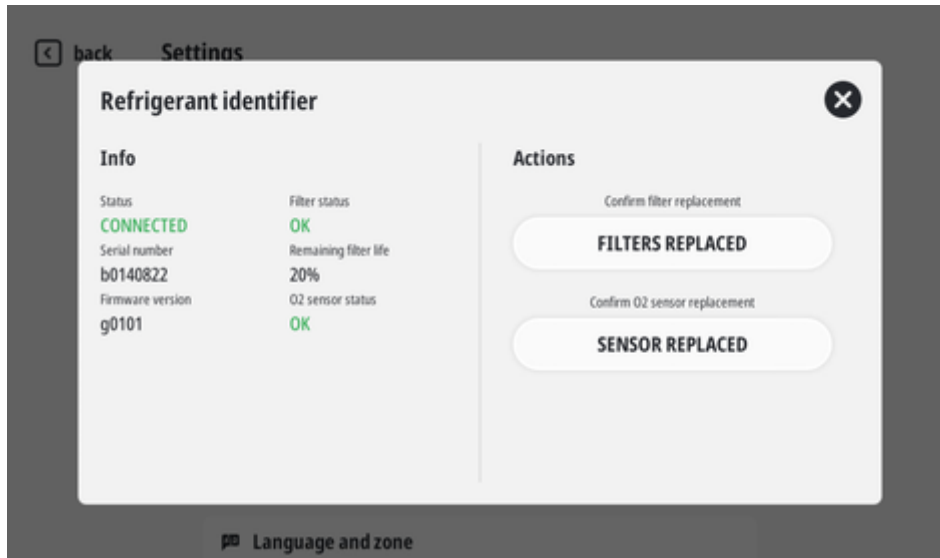
Para más información consultar el manual técnico del dispositivo.

12.2.2 Configuraciones identificador de refrigerante

Esta función permite verificar el estado del identificador de refrigerante y señalar que se han efectuado las operaciones de mantenimiento.

El software visualiza mensajes específicos para avisar de la necesidad de sustituir uno de los siguientes componentes:

- *filtro*
- *sensor oxígeno*



Después de haber sustituido el componente, presionar la correspondiente tecla de confirmación sustitución efectuada.

12.3 Móvil App

Esta función permite gestionar el acoplamiento entre la estación de carga y un dispositivo móvil gracias al que poder efectuar a distancia las operaciones en el equipo.

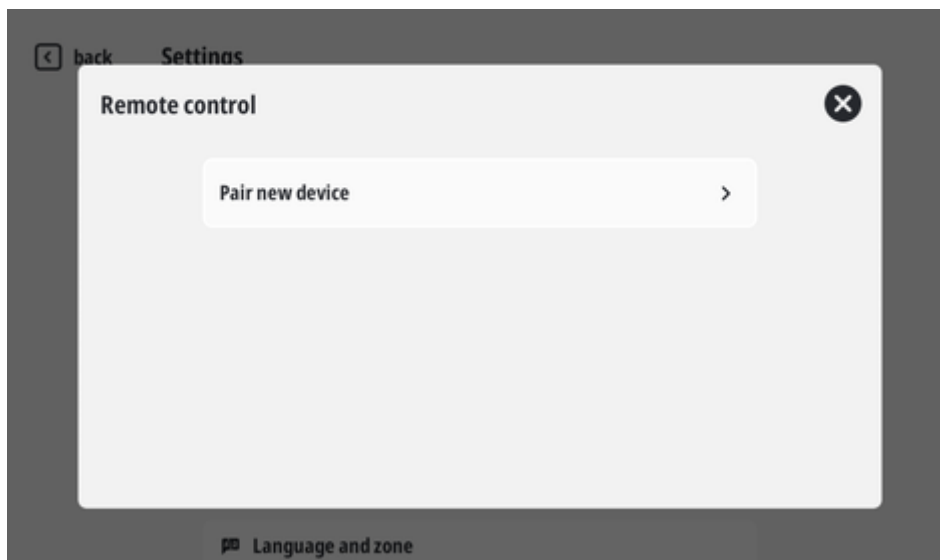
INFORMACIÓN

En el dispositivo móvil debe estar instalada la correspondiente app que se puede descargar utilizando los siguientes QRCode:

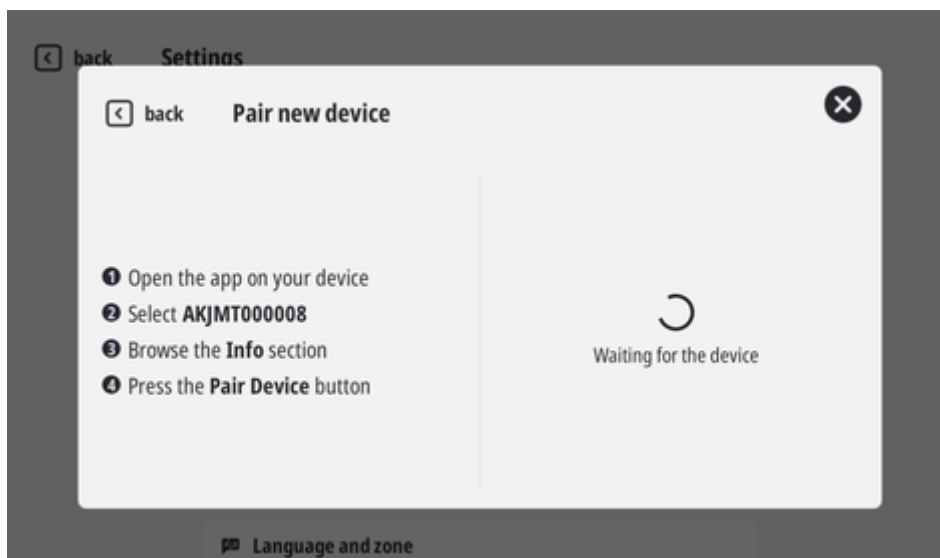


Presionar **Gestión acoplamiento dispositivos**.

Presionar **Acoplar nuevo dispositivo**.



Seguir las instrucciones en pantalla.



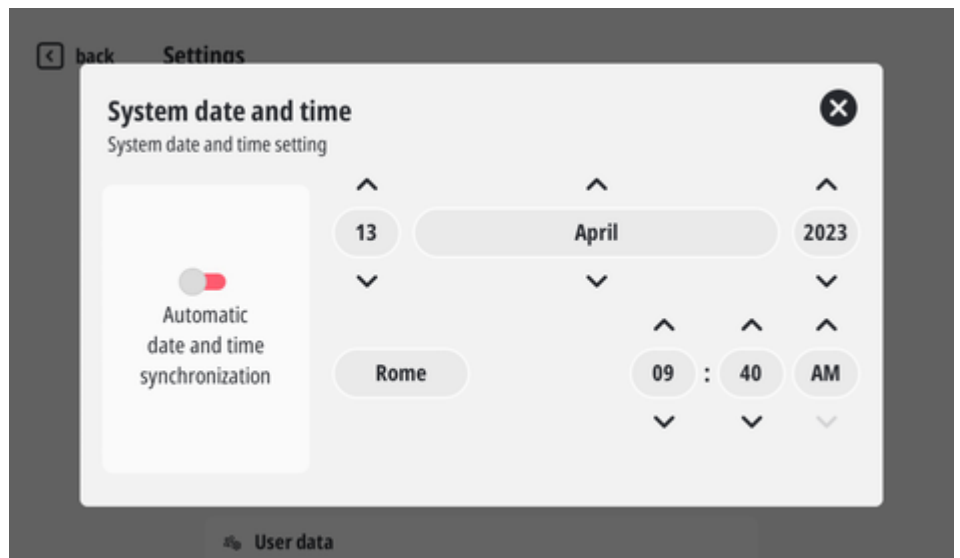
12.4 Idioma y zona

Esta función permite configurar los datos relativos al lugar de uso de la estación de carga. Las configuraciones se refieren a:

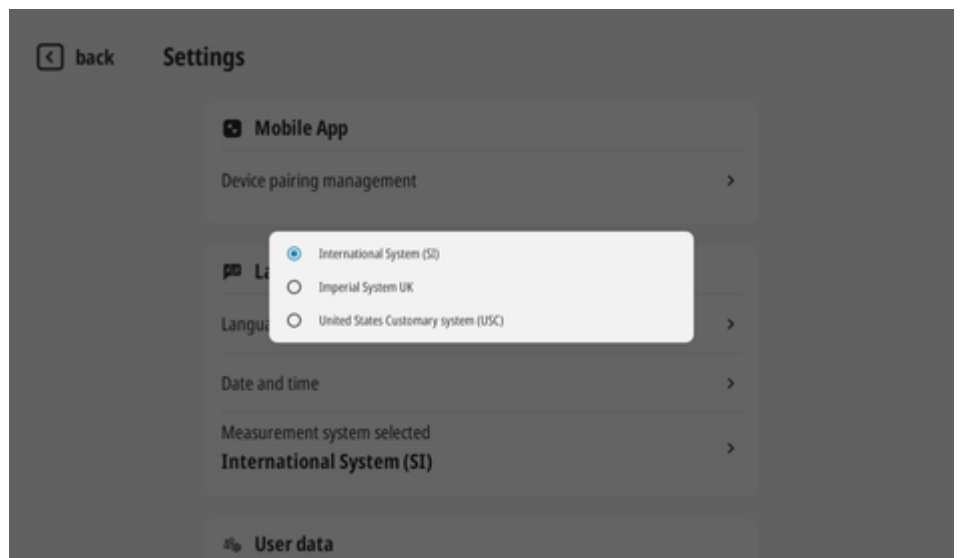
Idioma y País



Fecha y hora del sistema



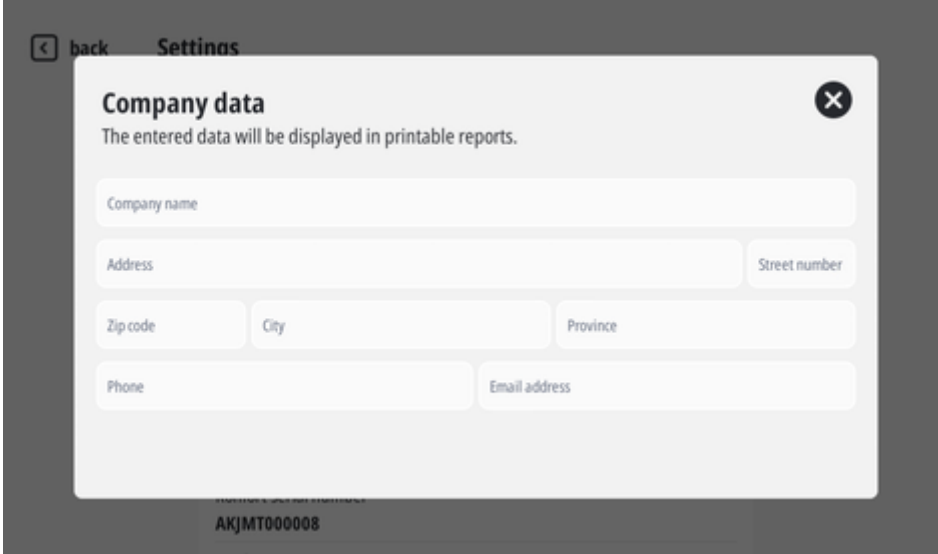
Sistema de medida



12.5 Datos Usuario

Esta función permite configurar los datos empresariales del taller.

Los datos introducidos aquí aparecerán en la impresión de los report (informes).



The screenshot shows a mobile application interface with a dark grey background. At the top left, there is a 'back' button with a left-pointing arrow. To its right is the word 'Settings'. A white modal window is centered on the screen, titled 'Company data' with a close button (an 'X' in a circle) in the top right corner. Below the title, a subtitle reads 'The entered data will be displayed in printable reports.' The form contains several input fields: 'Company name' (a single wide field), 'Address' (a wide field) and 'Street number' (a smaller field to its right), 'Zip code' (a small field), 'City' (a medium field), and 'Province' (a medium field), and 'Phone' (a wide field) and 'Email address' (a wide field). At the bottom of the screen, the text 'AKJMT000008' is visible.

12.6 Configuraciones avanzadas

Esta función permite efectuar el backup y el reset de fábrica de la estación de carga.

Antes de efectuar el reset a las configuraciones de fábrica es posible efectuar un backup de las configuraciones y de los datos guardados en la estación de carga.

